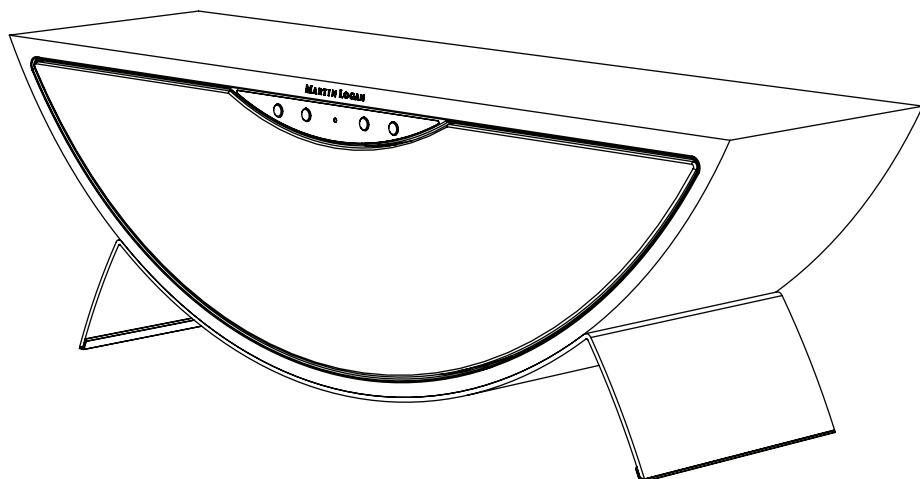


# Crescendo<sup>X</sup><sup>TM</sup>

user's manual





Do Not Open! Risk of Electrical Shock. Voltages in this equipment are hazardous to life. No user-serviceable parts inside. Refer all servicing to qualified service personnel. To prevent fire or shock hazard, do not expose this module to rain or moisture.



The lightning bolt flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of potentially "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

#### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS!

- 1 Read these instructions.
- 2 Keep these instructions.
- 3 Heed all warnings.
- 4 Follow all instructions.
- 5 Do not use this apparatus near water.
- 6 Clean only with dry cloth.
- 7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10 Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12 Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or



when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. To completely disconnect this equipment from the AC mains, disconnect the power supply cord plug from the AC receptacle.
16. The mains plug of the power supply cord shall remain readily operable.
- 17 CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type (AAA). Dispose of dead batteries in accordance with local regulation.
18. To prevent overheating, do not cover the apparatus. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
19. No naked flame sources, such as candles, should be placed on the product.
20. Do not expose this apparatus to dripping or splashing and ensure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on the apparatus.
21. Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, or the like.
22. For apparatus mounted to wall, the apparatus shall be installed on solid wood, bricks, concrete or solid wood columns and battens.
23. DO NOT overload wall outlets or extension cords beyond their rated capacity as this can cause electric shock or fire.
24. Minimum distances around the apparatus for sufficient ventilation.
25. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
26. Do not ingest the battery, Chemical Burn Hazard.
27. Keep new and used batteries away from children.
28. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
29. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
30. The battery (battery or batteries or battery pack) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
31. Risk of leakage. Only use the specified type of Batteries. Never mix new and used batteries. Observe correct polarity. Remove batteries from products that are not in use for extended periods of time. Store batteries in a dry place.
32. Do not recharge non-rechargeable batteries.
33. Avoid exposure to extreme heat or cold.
34. This equipment is a Class II or double insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.
35. Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
36. (The remote control supplied with) This product contains a AAA battery. If the AAA battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
37. Do not handle leaking or damaged AAA batteries.



38. THIS PRODUCT CONTAINS A AAA BATTERY. IF MISUSED OR ABUSED THIS CAN RESULT IN:
- Smoke or gas hazard
  - Heat hazard
  - Fire hazard
  - Explosion hazard
39. If an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

The rating for the USB output is 5V --- 2.1A.

**WARNING:** This product is intended to be operated ONLY from the AC Voltages listed on the back panel or included power supply of the product. Operation from other voltages other than those indicated may cause irreversible damage to the product and void the product warranty. The use of AC Plug Adapters is cautioned because it can allow the product to be plugged into voltages in which the product was not designed to operate. If the product is equipped with a detachable power cord, use only the type provided with your product or by your local distributor and/or retailer. If you are unsure of the correct operational voltage, please contact your local distributor and/or retailer.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION INTERFERENCE

**STATEMENT:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Approved under the verification provision of FCC Part 15 as a Class B Digital Device.

Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the equipment.

**RF EXPOSURE WARNING:** This equipment must be installed and operated in accordance with provided instructions and the antenna(s) used for this transmitter must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all per-

sons and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. End-users and installers must be provide with antenna installation instructions and transmitter operating conditions for satisfying RF exposure compliance.

**5GHz RF DEVICE STATEMENT:** This device operates in the 5.15–5.25GHz frequency range and is restricted to indoor use only. Outdoor operations in the 5150–5250MHz frequency range is prohibited.

**CANADA, INDUSTRY CANADA (IC) NOTICES:** This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This radio transmitter (certification number: 7756A-CRESCENDOX) has been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with this device.

Gain of antenna: 4.2dBi max.

Type of antenna: 50ohm, PIFA

**RADIO FREQUENCY (RF) EXPOSURE INFORMATION:** The radiated output power of the Wireless product is below the Industry Canada (IC) radio frequency exposure limits. The Wireless product should be used in such a manner such that the potential for human contact during normal operation is minimized. This device has also been evaluated and shown compliant with the IC RF Exposure limits under mobile exposure conditions. (antennas are greater than 20cm from a person's body).

Caution: (i) The device operating in the band 5150–5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems; (ii) The maximum antenna gain permitted for devices in the bands 5250–5350 MHz and 5470–5725 MHz shall comply with the e.i.r.p. limit; and (iii) The maximum antenna gain permitted for devices in the band 5725–5825 MHz shall comply with the e.i.r.p. limits specified for point-to-point and non point-to-point operation as appropriate. (iv) Users should also be advised that high-power radars are allocated as primary users (i.e. priority users) of the bands 5250–5350 MHz and 5650–5850 MHz and that these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices. (iv) the worst-case tilt angle(s) is compliant with the e.i.r.p. elevation mask requirement set forth in Section 6.2.2(3).





## WEEE NOTICE

Note: This mark applies only to countries within the European Union (EU) and Norway.

In accordance with the European Union WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) directive 2002/96/EC effective August 13, 2005, we would like to notify you that this product may contain regulated materials which upon disposal, according to the WEEE directive, require special reuse and recycling processing. For this reason Martin Logan has arranged with our distributors in European Union member nations to collect and recycle this product at no cost to you. To find your local distributor please contact the dealer from whom you purchased this product, email [info@martinlogan.com](mailto:info@martinlogan.com) or visit the distributor locator at [www.martinlogan.com](http://www.martinlogan.com).

Please note, only this product itself falls under the WEEE directive. When disposing of packaging and other related shipping materials we encourage you to recycle these items through the normal channels.



## WARNING/CAUTION!

- Hazardous voltages exist inside—do not remove cover.
- Refer servicing to a qualified technician.
- To prevent fire or shock hazard, do not expose this module to moisture.
- Unplug speaker should any abnormal conditions occur.
- Turn speaker off before making or breaking any signal connections!
- The power cord should not be installed, removed, or left detached from the speaker while the other end is connected to an AC power source.
- No candles or other sources of open flame should be placed on the speaker.
- No liquids either in glasses or vases should be placed on speaker.
- Speaker should not be exposed to dripping or splashing liquids.
- The terminals marked with the lightning bolt symbol should be connected by an instructed person or by way of ready made terminals.
- The power cord should remain readily operable should any abnormal conditions occur.
- Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the equipment.

For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS, Inc. DTS, Play-Fi, the Symbol, and Play-Fi together in combination with the Symbol are trademarks of DTS, Inc. DTS and Play-Fi are registered trademarks of DTS, Inc. © DTS, Inc. All Rights Reserved.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

The Spotify software is subject to third party licenses found here: [www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses)

The Bluetooth word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by MartinLogan, Ltd. is under license.

Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and other countries.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

AirPlay, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

AirPlay works with iPhone, iPad, and iPod touch with iOS 4.3.3 or later, Mac with OS X Mountain Lion, and Mac and PC with iTunes 10.2.2 or later.

iPad mini, iPod touch (3rd through 5th generation), and iPod nano (5th through 7th generation). "Made for iPod," "Made for iPhone," and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not respon-

sible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

### Made for:

- iPhone 6 Plus
- iPhone 6
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPad Air 2
- iPad mini 3

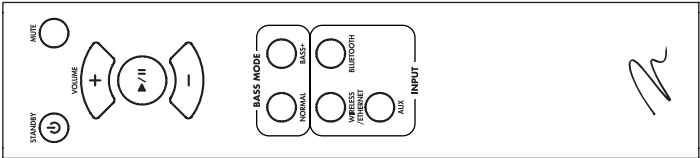
<b>Introduction and Overview</b>	<b>7</b>	Apple AirPlay Requirements	16
<b>Placement</b>	<b>7</b>	Wi-Fi Status Light	16
<b>Connection</b>	<b>7</b>	Downloading the DTS Play-Fi App	16
Power Connection	7	Connecting to a Wireless Network:	
Signal Connection	7	Access Point Setup	16
Network Connection	8	Audio Streaming Usage Guide	16
Subwoofer Connection	8	Connecting to a Wireless Network:	
<b>An Overview of Connections</b>	<b>9</b>	Wi-Fi Protected Setup (WPS)	18
<b>Volume Behavior by Input</b>	<b>9</b>	Connecting to a Wired Network	18
<b>Controls</b>	<b>11</b>	Apple AirPlay Setup (Without DTS App)	18
Front Panel Controls	11	<b>Bluetooth® Connection</b>	<b>19</b>
Remote Control	12	<b>Updates and Rebooting</b>	<b>20</b>
Changing the Remote's Batteries	12	DTS Play-Fi App Update	20
<b>Control Functions by Input</b>	<b>13</b>	DTS Play-Fi Module Update	20
<b>Playing Audio Using Play-Fi®</b>	<b>13</b>	MartinLogan Firmware Update	20
Automatic Input Selection	13	Rebooting	20
Playback – From the DTS Play-Fi App	13	Factory Reset	20
Controlling Multiple Speakers	14	<b>Removing the Front Grille</b>	<b>20</b>
Additional Play-Fi Features	14	<b>Contacting Customer Service</b>	<b>20</b>
<b>Playing Audio Using AirPlay®</b>	<b>14</b>	<b>General Information</b>	<b>20</b>
Automatic Input Selection	14	Warranty Information	20
Playback – From an Apple® iOS Device	14	Serial Number	21
Playback – From iTunes® on a Mac or PC	14	Service	21
Controlling Playback Using iTunes	15	<b>Frequently Asked Questions</b>	<b>21</b>
<b>How to use Connect</b>	<b>15</b>	<b>Troubleshooting</b>	<b>22</b>
<b>DTS Play-Fi and Apple AirPlay Setup</b>	<b>15</b>	<b>Specifications</b>	<b>24</b>
Network Requirements	15	<b>Dimensional Drawings</b>	<b>25</b>
DTS Play-Fi App Requirements	15		

Serial Number: \_\_\_\_\_

Record your serial number here for easy reference. You will need this information when filling out your warranty registration. The serial number is located on the back of the speaker and on the product carton.



mini toslink  
adapter



remote control



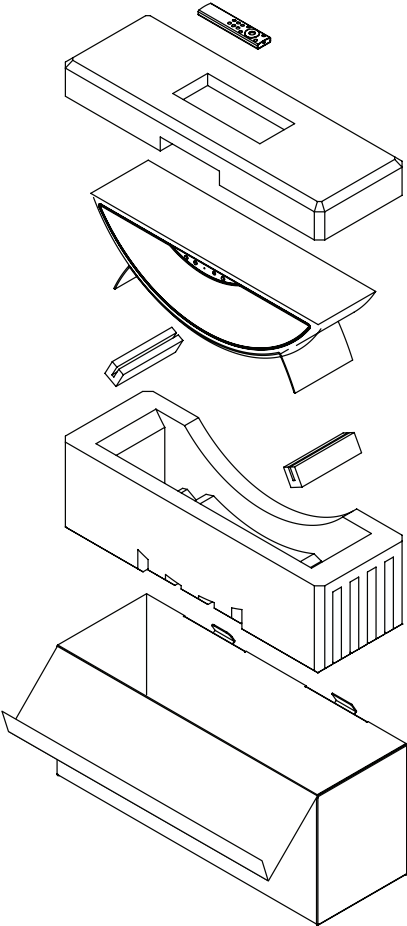
71 inch  
(180 cm)

digital  
optical cable



71 inch  
(180 cm)

power cord



## INTRODUCTION AND OVERVIEW

*Thank you—the MartinLogan owner, for loving what we do, and making it possible for us to do what we love.*

MartinLogan's dedicated in-house engineering and design team developed the Crescendo X speaker to deliver exceptional audio performance from a single system, easily integrated and installed in a diverse variety of environments. The Crescendo X produces an enveloping field of richly detailed audio incorporating two tweeters (featuring MartinLogan's award-winning Folded Motion technology), a high-performance woofer, and three channels of dedicated class-D amplification representing 100 watts of total system power.

An advanced 24-bit 48kHz DSP (digital signal pro-

cessing) based pre-amplifier allows MartinLogan to replace dedicated stereo speakers with a one piece solution, capable of reproducing sound with unflinching accuracy, resolution, and detail—the inspiration behind every MartinLogan design. Additionally, for a fully authentic audio experience, the Crescendo X makes connecting a dedicated subwoofer as simple as the push of a button.

The Crescendo X's remote control quickly adjusts volume, selects inputs, and controls your media. The remote also allows you to easily switch between two discrete acoustic modes—'Bass +' mode (for those moments requiring a little extra thunder) and a 'Normal' mode that restores normal levels.

---

## PLACEMENT

We recommend locating the speaker on a surface that provides a wide, level, and stable platform such as a table or audio/video rack. Please note, this speaker is not magnetically shielded and there-

fore should not be placed directly beneath or on top of a CRT (cathode ray tube) television. The magnetic field of the speaker will not affect plasma and LCD style televisions.

---

## CONNECTION

**WARNING!** Turn your speaker off before making or breaking any signal connections! **WARNING!** The power cord should not be installed, removed, or left detached from the speaker while the other end is connected to an AC power source.



plied in any subsequent location is suitable before connecting and operating the speaker. Substantially impaired performance or severe damage may occur to the speaker if operation is attempted from an incorrect AC power source.

### POWER CONNECTION

The power cord should be firmly inserted into the AC power receptacle on the rear of the speaker, and then to any convenient AC wall outlet.

When the Power button on the back panel is set to 'Off' the speaker is completely powered down, including all network connections (Wi-Fi and Ethernet are deactivated).

---

### SIGNAL CONNECTION

Connections are made at the signal input section

If you remove your speaker from the country of original sale, be certain that the AC power sup-

on the rear electronics panel of the speaker. Your speaker features the following audio inputs:

- **Ethernet:** used for streaming audio from Apple AirPlay or DTS Play-Fi®.
- **Aux [Auxiliary]:** used for either digital optical (Toslink) or analog input. This input will accept either a standard 3.5mm stereo headphone style or mini-Toslink plug. A special mini-Toslink to Toslink cable or mini-Toslink adaptor is required for digital optical connection.

In addition, the speaker features two inputs that do not require a physical connection:

- **Wireless:** used for streaming audio from Apple AirPlay or Play-Fi®.
- **Bluetooth:** used for streaming from compatible Bluetooth equipped devices, including aptX® Bluetooth devices.

Please note, when utilizing this speaker to reproduce audio from a television via the speaker's Auxiliary (digital or analog) connection, the television's audio output should be defeated. Some televisions will allow you to turn off the internal speaker via the television's menu system. Other televisions may require you to turn the television's volume to "zero" or "mute." Additionally, your television may require you to turn on the digital optical output or and/or configure the output for 2-channel (stereo) sound. Please refer to your television's manual.

## NETWORK CONNECTION

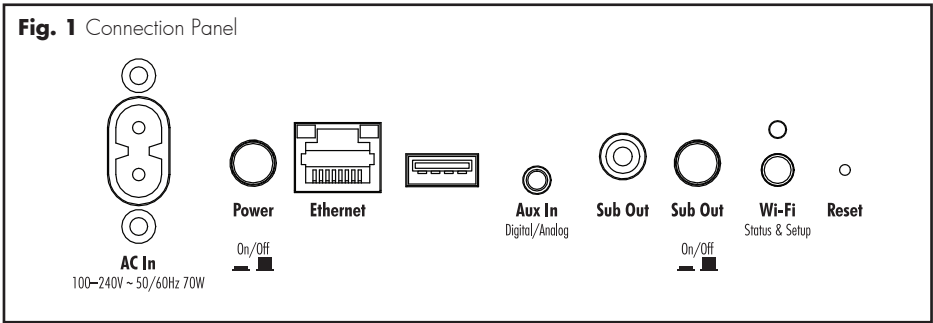
To stream audio to your speaker, a LAN (local area network) connection is required. This connection can be established using Wi-Fi or Ethernet. Refer to the wireless setup section of this manual for setup and usage details.

## SUBWOOFER CONNECTION

You may choose to employ a separate subwoofer to enhance bass performance. Subwoofers can be connected via the speaker's "Sub Out" RCA connection. We recommend using a superb MartinLogan subwoofer.

Using a high-quality RCA style cable designed for subwoofer connection, connect "Sub Out" from the speaker to the "LFE In/Sub In" on the subwoofer. On the back panel of the speaker, set the Sub Out button to "On" (in its "on" state the button will be depressed—in its "off" state the button will be extended). When the Sub Out is turned on, the deep bass output of the speaker will be reduced (to optimize performance) and bass information will be sent directly to your external subwoofer for a deeper, extended, overall bass response.

Reference your subwoofer's manual to learn how to properly adjust the sub's level and phase controls to achieve proper blending with the speaker. When Sub Out is set to "On," the speaker will handle the crossover setting to the subwoofer,





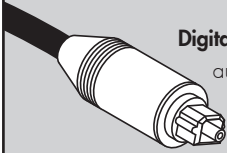
achieving ideal blending with the speaker. Because of this, the subwoofer's crossover should be set to "bypass" or "LFE." For subwoofers that do not have a "bypass" or "LFE" crossover setting, we recommend adjusting the crossover to its highest setting—remember, the speaker will handle the crossover before sending out the sub signal.

### Using a MartinLogan Dynamo Subwoofer:

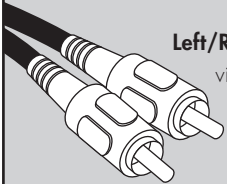
If using a MartinLogan Dynamo family subwoofer, we recommend beginning with the following subwoofer settings:

- **Low-pass:** Bypass
- **Phase:** 0
- **Volume:** Knob set to vertical (12-o'clock to 1-o'clock position)

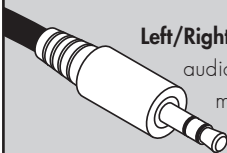
## AN OVERVIEW OF CONNECTIONS



**Digital Optical:** Also referred to as Toslink, this cable utilizes one cable to pass digital audio information (no video). A digital optical cable offers a high-quality digital connection and passes multi-channel encoded audio between a source component and an audio output device. The Auxiliary input on this speaker accepts digital optical connection with the use of a mini-Toslink adaptor (included with this speaker). Toslink to mini-Toslink cables may also be available from your dealer.

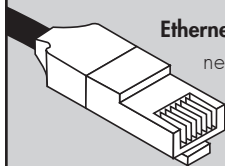


**Left/Right Analog RCA:** These cables are used to pass audio information (no video). An analog RCA cable can only pass a single channel of audio information between a source component and audio output device. To achieve two-channels of audio (left/right), you will find that analog RCA cables come bundled as a stereo pair (two connectors on each end). The Auxiliary input on this speaker can accept an analog stereo signal through a cable using a 3.5mm stereo "headphone style" jack. If you are connecting this speaker to a device (such as a dock or CD player) with left/right RCA analog outputs, you will need a special cable with a 3.5mm 'headphone style' jack on one end and left/right RCA jacks on the other end.



**Left/Right Analog 3.5mm Stereo "Headphone Style" Jack:** This cable is used to pass audio information (no video). Users may find source components such as digital media players and docks utilize a 3.5mm 'headphone style' connector. The Auxiliary input on this speaker can accept an analog stereo signal through a cable using a 3.5mm "headphone style" connector. These devices also have a "volume control" that increases or decreases the level of the output signal. If you are connecting a device which allows volume adjustment (like a digital media player or cell phone), we recommend the volume on the device not be set to maximum. When the volume is set to its maximum setting, the amplifier in the external device is likely to introduce elevated distortion into the audio signal which, in turn, will be passed on to this speaker and further amplified, creating even more distortion.

## AN OVERVIEW OF CONNECTIONS [CONTINUED]



**Ethernet:** This cable allows you to physically connect a device to a LAN (local area network). When connected to a LAN, audio information can be sent to this speaker using various protocols (such as Play-Fi® or AirPlay). If a wireless (Wi-Fi) connection is used to connect to a LAN, there is no need to use an Ethernet connection. However, in some installations, a ‘hard-wired’ Ethernet connection may prove more desirable than a wireless connection.



**Wi-Fi:** This connection technology wirelessly connects a device to a LAN (local area network). When connected to a LAN, audio information can be sent to this speaker using various protocols (such as Play-Fi or AirPlay). If an Ethernet connection is used to connect to a LAN, there is no need to use a Wi-Fi connection. In some installations a ‘hard-wired’ Ethernet connection may prove more desirable than a wireless connection.



**Bluetooth:** This wireless connection technology allows a wide variety of devices to connect to an audio output device and stream audio. Bluetooth establishes a connection directly with an audio output device and does not require either device to be connected to a LAN.

## VOLUME BEHAVIOR BY INPUT

Depending on the input selected on your speaker, the volume will exhibit different behaviors.

SPEAKER INPUT	FRONT LED COLOR	VOLUME BEHAVIOR
<b>Wireless or Ethernet</b> (using AirPlay or Play-Fi)	Purple ( <i>flashing purple indicates no network is available</i> )	Volume on device/remote and speaker are synced and control each other.
<b>Aux [Auxiliary]</b>	Green	Volume on device/remote and volume on speaker are controlled separately.*
<b>Bluetooth</b>	Blue	Volume on device/remote and volume on speaker are controlled separately.*

\* Devices connected via auxiliary and Bluetooth will often have their own volume control which functions separately from the speaker's volume. If you are connecting a device which allows you to adjust its volume separately, we recommend that the volume on the device not be set to maximum. When set to its

maximum setting, the amplifier in the external device is likely to introduce elevated levels of distortion into the audio signal which, in turn, will be further amplified by the speaker. Find a volume between 50–75% of the device's maximum volume and use your speaker's volume control to adjust the final playback volume.

# CONTROLS

## FRONT PANEL CONTROLS



**STANDBY/MUTE:** This button mutes the speaker and toggles between on and standby. To mute press the button once (front LED will flash red). To enter standby press the button for two seconds (front LED will turn red). If no audio signal is detected for ten minutes, the speaker will automatically go into networked standby mode (Wi-Fi and Ethernet remain active). When the speaker is in standby mode, press the button once to exit. A new audio signal will also automatically wake the speaker. Please note, if the Auxiliary Input has a cable plugged into the connection (with or without active audio content), the speaker will not go into standby mode automatically and will not stay in standby mode, even if manually activated (fig. 2).



**INPUT:** Cycles through the audio inputs. The order of the inputs is:

Wireless/Ethernet (purple) > Auxiliary (green) > Bluetooth (blue) (fig. 2).

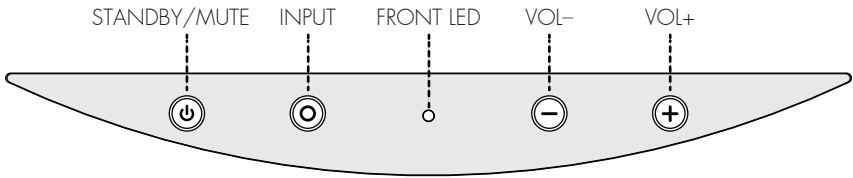
**FRONT LED:** The LED on front of the speaker indicates the following (fig. 2):

- **No Color:** Speaker does not have power (or updating firmware).
- **Red:** Speaker is in standby.
- **Flashing Red:** Speaker is muted.
- **Purple:** Wireless/Ethernet input active.
- **Flashing Purple:** Wireless/Ethernet input active (no network connected).
- **Green:** Auxiliary input active.
- **Blue:** Bluetooth input active.



**VOL -/VOL +:** Adjusts the volume level (fig. 2). For more details see the section titled "VOLUME BEHAVIOR BY INPUT."

**Fig. 2** Front Panel Controls



## REMOTE CONTROL

**STANDBY:** This button toggles between on and standby. If no audio signal is detected for ten minutes, the speaker will automatically go into networked standby mode (Wi-Fi and Ethernet remain active). When the speaker is in standby mode, press the button once to exit. A new audio signal will also automatically wake the speaker. Please note, if the Auxiliary Input has a cable plugged into the connection (with or without active audio content), the speaker will not go into standby mode automatically and will not stay in standby mode, even if manually activated.

**MUTE:** Mutes the volume. A second press will restore the previous volume setting. Additionally, you can turn mute off by pressing either of the volume buttons. When mute is active, the front LED will blink red.

**VOL+/VOL-:** Adjusts volume level. See the section titled "VOLUME CONTROL (BY INPUT)"

**PLAY/PAUSE:** Toggles between play or pause. *This button works when a source is connected via AirPlay or Play-Fi.*

**BASS MODE – NORMAL:** Normal bass levels.

**BASS MODE – BASS+:** Increases bass output.

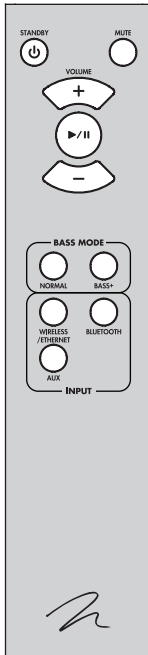
**INPUT – WIRELESS/ETHERNET:** Sets the current input to receive an audio signal from the local area network via the Wi-Fi or Ethernet connection (using AirPlay or Play-Fi®).

**INPUT – AUXILIARY:** Sets the current input to receive an audio signal from the auxiliary input via a digital optical mini Toslink or analog 3.5mm stereo "headphone" style jack connection.

**INPUT – BLUETOOTH:** Sets the current input to receive an audio signal from a Bluetooth capable device that is connected wirelessly to the speaker.

Turn Bluetooth on, press the input button to switch the source to Bluetooth. To turn Bluetooth off, select an input other than Bluetooth.

**Fig. 3** Remote Control



## CHANGING THE REMOTE'S BATTERIES

The remote control for your speaker uses two AAA type batteries. Access the battery compartment by using a Phillips screwdriver to remove the screw located on the bottom of the remote.

**Caution!** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.



## CONTROL FUNCTIONS BY INPUT

Depending on the input selected on your speaker, the remote will control functions differently.

	Play-Fi®	AirPlay	iTunes	Digital or Analog	Bluetooth
Speaker Input	Wireless/ Ethernet	Wireless/ Ethernet	Wireless/ Ethernet	Auxiliary	Bluetooth
Front LED Color	Purple	Purple	Purple	Green	Blue
Standby	✓	✓	✓	✓	✓
Mute	✓	✓	✓	✓	✓
Volume –/+	✓	✓	✓	✓*	✓*
Play/Pause	✓	✓	✓		
Bass Mode: Normal	✓	✓	✓	✓	✓
Bass Mode: Bass +	✓	✓	✓	✓	✓
Input: Wireless/ Ethernet	✓	✓	✓	✓	✓
Input: Auxiliary	✓	✓	✓	✓	✓
Input: Bluetooth	✓	✓	✓	✓	✓

\*Devices connected via auxiliary and Bluetooth will often have their own volume control which is separate from the speaker's volume. If you are connecting a device which allows you to adjust its volume separately, we recommend that the volume on the device not be set to maximum. When set to its maximum setting, the

amplifier in the external device is likely to introduce elevated levels of distortion into the audio signal which, in turn, will be further amplified by the speaker. Find a volume between 50–75% of the device's maximum volume and use your speaker's volume control to adjust the final playback volume.

## PLAYING AUDIO USING PLAY-FI

### AUTOMATIC INPUT SELECTION

Your speaker will automatically switch to the streaming input if it detects that a new Play-Fi connection has been established with the speaker.

### PLAYBACK – FROM THE DTS PLAY-FI APP

**Note:** Future updates to the DTS Play-Fi application may change functionality.

1. Launch the DTS Play-Fi app on your mobile device or PC (located in the system tray).
2. **Android™ and iOS Device Users:** Within the Play-Fi app, select your music source. You can choose from your personal music library, Internet Radio, or from select internet music services. **PC Users:** Any audio content from your computer can be streamed using Play-Fi.

3. If you have more than one DTS Play-Fi® speaker connected to your network, you will be prompted to select the speaker to which you want to stream.
- 

## CONTROLLING MULTIPLE SPEAKERS

If you have more than one Play-Fi speaker connected to your network, you can simultaneously stream the same audio to multiple speakers.

1. **Android and iOS Device Users:** Within the app, press the Play-Fi logo in the lower corner of the app. **PC Users:** open the Play-Fi program using the icon in your system tray.
2. Select additional devices to play audio from. **PC Users:** The free version of the Windows® app may not allow streaming to multiple speakers. An upgraded version of the DTS Play-Fi app, with this capability, can be purchased from the DTS website.

**Note:** 8 Play-Fi speakers can be synced to play the same audio content at the same time. We recommend up to 32 Play-Fi speakers on a network for the best experience, but the only

limit to connected devices is how many your router can support.

## TIP! Primary and Secondary Speakers

When streaming audio content to multiple devices, you will be asked to assign them to two categories: primary and secondary devices. The DTS Play-Fi module requires a primary device be selected. This maximizes synchronization between multiple devices simultaneously streaming the same content.

Select the DTS Play-Fi device with the strongest signal as your primary device. Secondary devices connect to your primary device, so if you disable your primary device, you will need to select a new primary device before audio resumes on your secondary devices.

---

## ADDITIONAL PLAY-FI FEATURES

New versions of the Play-Fi app will add features not mentioned in this manual. Please refer to the app and related documentation for details on new and enhanced features such as streaming different audio content to multiple zones and grouping of two discrete speakers for stereo (left/right) playback.

---

## PLAYING AUDIO USING AIRPLAY

### AUTOMATIC INPUT SELECTION

Your speaker will automatically switch to the streaming input if it detects that a new AirPlay connection has been established with the speaker.

---

### PLAYBACK – FROM AN APPLE iOS DEVICE

1. Open your music application.
  2. Press the AirPlay icon and choose your speaker from the list.
  3. Play music.
- 

### PLAYBACK – FROM iTunes ON A MAC OR PC (PERSONAL COMPUTER)

1. Launch iTunes (version 10 or later).
  2. Click the AirPlay icon (usually located in the upper left of the iTunes window) and choose your speaker from the list. You can choose multiple speakers if you have more than one speaker on your network.
  3. Play music.
-

## CONTROLLING PLAYBACK USING ITUNES

To control playback (play/pause/volume) from your speaker or remote control, follow these steps:

1. On your computer, launch iTunes (version 10.2.2 or later).

2. Open "Preferences" and choose "Devices."
3. Check the box for "Allow iTunes audio control from remote speakers" and click okay.

---

## HOW TO USE CONNECT

You'll need Spotify Premium to use Connect, see details overleaf.

1. Add your new device to the same wifi network as your phone, tablet or PC (see product user instructions for details).
2. Open the Spotify app on your phone, tablet or PC, and play any song.
3. If you're using the app on a phone - tap the song image in the bottom left of the screen. For tablet and PC move to step 4.

4. Tap the Connect icon 

5. Pick your device from the list. If you can't see it, just check it's connected to the same wifi network as your phone, tablet or PC.

All done! Happy listening.

Licenses

The Spotify Software is subject to third party licenses found here:  
[www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses).

---

## DTS PLAY-FI® AND APPLE AIRPLAY SETUP

### NETWORK REQUIREMENTS

You must have the following to connect your wireless product to your network:

- A wireless router.
- A high-speed internet connection for reliable playback of internet based music services.
- Have your network password ready before connecting the wireless product to your network.

**TIP!** If wireless connectivity is weak or not available, connect to your router with an Ethernet cable. **TIP!** Your wireless product communicates with wireless networks that support 802.11g/n. For best performance, a network that supports 802.11n wireless technology is recommended. A network supporting 802.11b may be used, but it will effectively stream to only one device

equipped with DTS Play-Fi. Your wireless product communicates over a 2.4 GHz wireless band, however, it can become slow in locations, such as apartments, where many routers are in operation. Consequently, your wireless product is capable of jumping onto a 5 GHz band on dual band wireless routers.

---

### DTS PLAY-FI APP REQUIREMENTS

- An Android device running Android 2.2 or later.
  - An iOS device running iOS 6.0 or later.
  - A Windows PC running Windows 7, 8 (32 and 64 bit), or later.
-

### APPLE AIRPLAY REQUIREMENTS

- An iOS device running iOS 4.3.3 or later.
- Mac with OS X Mountain Lion, or later.
- Mac or PC with iTunes 10.2.2, or later.

### WI-FI STATUS LIGHT

The Wi-Fi Status light tells you what your wireless product is doing (fig. 1 & 2).

- **Rapid Blinking:** booting up.
- **Blinking:** connecting to a wireless router.
- **Slow Pulse:** Access Point Setup Mode.
- **Two Blinks & Pause:** WPS (Wi-Fi Protected Setup) Mode.
- **Solid:** Connected to a wireless router.
- **Off:** Connected to a router via Ethernet.

### DOWNLOADING THE DTS PLAY-FI® APP

- **Android Device Users:** Download DTS's free Play-Fi app from the Google Play® or Amazon App Store®.
- **iOS Device Users:** Download DTS's free Play-Fi

app from the Apple App Store.

- **PC Users:** Download DTS's free Play-Fi program from <https://play-fi.com/apps/windows>

### TURNING WI-FI ON AND OFF

After powering on the speaker, the default status of Wi-Fi is on. Press and hold the Standby/Mute and Vol+ buttons for 3 seconds to turn Wi-Fi off. Press and hold the Standby/Mute and Vol+ buttons for 3 seconds to turn Wi-Fi back on.

### CONNECTING TO A WIRELESS NETWORK: ACCESS POINT SETUP

Access Point Setup causes your MartinLogan wireless product to behave as if it were a wireless router. Using your mobile device or Wi-Fi capable PC, you connect directly to your wireless product using Wi-Fi, select your home wireless network, and enter the network password.

## AUDIO STREAMING USAGE GUIDE

DEVICE	APP	CONTENT	MULTI-ROOM SUPPORT
Apple iOS	DTS Play-Fi	<ul style="list-style-type: none"><li>• Select music services</li><li>• iTunes music stored on device</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Up to eight</li><li>• Multiple simultaneous users</li><li>• Speakers can be zoned</li></ul>
	Apple AirPlay	<ul style="list-style-type: none"><li>• iTunes audio content</li><li>• All iOS music apps</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• One to one</li></ul>
Android	DTS Play-Fi	<ul style="list-style-type: none"><li>• Select music services</li><li>• iTunes music stored on device</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Up to eight</li><li>• Multiple simultaneous users</li><li>• Speakers can be zoned</li></ul>
Mac PC	Apple AirPlay	<ul style="list-style-type: none"><li>• All audio content</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Up to six</li></ul>
Windows PC	DTS Play-Fi	<ul style="list-style-type: none"><li>• All audio content</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Up to eight</li><li>• Multiple simultaneous users</li><li>• Speakers can be zoned</li></ul>
	Apple AirPlay	<ul style="list-style-type: none"><li>• iTunes audio content</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Up to six</li></ul>



1. For optimal setup conditions place your wireless product next to your wireless router. The device can be moved to its final location after wi-fi setup.
2. Plug in your wireless product and press the Power button. The Wi-Fi Status light will start rapidly blinking for about 20 seconds while your wireless product is booting up. If your wireless product is not configured to connect to your network, it will continue to blink. If this is the first time your new wireless product is plugged in, the Wi-Fi Status light will start pulsing slowly. If the wireless product is already configured to connect to a wi-fi network, the button will turn solid (connected) or blink rapidly (not connected).
3. Once the Wi-Fi Status light starts pulsing slowly, your wireless product is in Access Point Mode and ready to connect to your wireless network. **Note:** If the Wi-Fi Status light does not pulse slowly, press and hold the Wi-Fi Setup button for 8 seconds. You will hear two tones—one at 3 seconds and another at 8 seconds. After 20 seconds, the Wi-Fi Status light will begin pulsing slowly to indicate Access Point mode is ready. At anytime you can press the button again to cancel the setup mode.

### Android Device Users:

- a) Launch the DTS Play-Fi® app.
- b) The app will automatically find your device and provide prompts for setup.
- c) Touch the "Setup" button on the screen.
- d) Enter the password for your wireless network; the app will connect your device to your network. You will notice the Wi-Fi Status light will have changed from blinking to solid. This may take up to a minute. If, after a minute, the button continues to blink rapidly, setup failed and you should try again.
- e) Your wireless product is now connected to your wireless network. Reconnect your mobile device to your wireless network. You may rename your device using the app.

### iOS Device Users:

*Please note:* When using an iOS device your wireless product can stream audio using either Apple AirPlay or DTS Play-Fi.

- a) Make sure your iOS device's Wi-Fi is turned on and connected to your Wi-Fi network.
- b) Open your iOS device's 'Settings' app and go to the 'Wi-Fi' menu. Your wireless product will show up under the heading 'SET UP NEW AIRPLAY SPEAKER...'
- c) Select your wireless product from the list. It will have "Play-Fi " in the name.
- d) Once in the 'AirPlay Setup' menu you will be prompted to select your Wi-Fi network and name your speaker (you will not need to enter your network password.)
- e) Once your device is connected, you will notice that the Wi-Fi Status light on your wireless product will change from blinking to solid. This may take up to a minute. If, after a minute, the button continues to blink rapidly, setup failed and you should try again.
- f) Your wireless product is now connected to your wireless network. Reconnect your iOS device to your wireless network.

### PC Users:

- a) Launch the DTS Play-Fi app.
- b) The app will automatically find your device and provide prompts for set up. If the app does not prompt you to set up a new device, within the app go to the settings screen and click 'Setup Play-Fi Device'. Follow the on-screen instructions.
- c) Click the "Set-up" button on the screen.
- d) Select the speaker(s) you want to set up.
- e) Enter the password for your wireless network; the app will connect your device to your network. You will notice the Wi-Fi Status light will have changed from blinking to solid. This may take up to a minute. If, after a minute, the button continues to blink rapidly, setup failed and you should try again.

- f) Your wireless product is now connected to your wireless network. Reconnect your PC to your wireless network. You may re-name your device using the app.
- 

## **CONNECTING TO A WIRELESS NETWORK: WI-FI PROTECTED SETUP (WPS)**

Wi-Fi Protected Setup (WPS) is a feature found on most wireless routers that allows your wireless product to securely and automatically connect without needing to enter a password. WPS is not a standard feature on all routers, and only one wireless product can be set up at a time.

Check your router's owner's manual to see if WPS is an available feature, or look for a button on your router marked with the WPS logo (🔑). If your router does not have WPS, then use Access Point Wireless Setup.

1. For optimal setup conditions place your wireless product next to your wireless router. The device can be moved to its final location after wi-fi setup.
  2. Plug in your wireless product and press the Power button. The Wi-Fi Status light will start rapidly blinking for about 20 seconds while your wireless product is booting up. If your wireless product is not configured to connect to your network, it will continue to blink. If this is the first time your new wireless product is plugged in, the Wi-Fi Status light will start pulsing slowly. If the wireless product is already configured to connect to a wi-fi network, the Status Light will turn solid (connected) or blink rapidly (not connected).
  3. To initiate Wi-Fi Protected Setup (WPS), for 3 seconds, press and hold the Wireless Setup button on the back of your wireless product until you hear a tone. The Wi-Fi Status light will blink twice in continuous intervals to indicate WPS mode. Now push the WPS button (🔑) on your router. If you cannot find a WPS button on your router, refer to the router's owner's manual.
  4. Once the Wi-Fi Status light turns solid (not blinking), this indicates your wireless product is connected to your wireless network. If, after a minute, the button continues to blink rapidly, setup failed and you should try again.
  5. Connect your mobile device or PC to the same network as your wireless product. Launch the DTS Play-Fi® app. Upon launching, it will automatically detect your wireless product and should prompt you to name your wireless product.
- 

## **CONNECTING TO A WIRED NETWORK**

1. Using an Ethernet cable, connect your wireless product to your router.
  2. Plug in your wireless product and press the Power button. The Wi-Fi Status light will start rapidly blinking for about 20 seconds while your wireless product is booting up.
  3. The Wi-Fi Status light turns off when the wireless product is connected via Ethernet.
  4. Connect your mobile device or PC to the same network as your wireless product. Launch the DTS Play-Fi app. Upon launching, it will automatically detect your wireless product and should prompt you to name your wireless product.
- 

## **APPLE AIRPLAY SETUP (WITHOUT DTS® APP)**

If you do not want to install and use the DTS Play-Fi app you can still setup the wireless product to work with iTunes and AirPlay on your Mac or Windows PC using the following procedure.

## **Alternate Connection for Mac and Windows PC:**

1. To avoid a delayed wireless set up, place your wireless product in close proximity to your router during wireless set up.

2. Plug in your wireless product and press the Power button. The Wi-Fi Status light will start rapidly blinking for about 20 seconds while your wireless product is booting up. If your wireless product is not configured to connect to your network, it will continue to blink. If this is the first time your new wireless product is plugged in, the Wi-Fi Status light will start pulsing slowly. If the wireless product is already configured to connect to a Wi-Fi network, the button will turn solid (connected) or blink rapidly (not connected).
  3. Once the Wi-Fi Status light starts pulsing slowly, your wireless product is in Access Point Mode and ready to connect to your wireless network. **Note:** If the Wi-Fi Status light does not pulse slowly, press and hold the Wi-Fi Setup button for 8 seconds. You will hear two tones—one at 3 seconds and another at 8 seconds. After 20 seconds, the Wi-Fi Status light will begin pulsing slowly to indicate Access Point mode is ready. At anytime you can press the button again to cancel the setup mode.
  4. Ensure that Wi-Fi is enabled on your computer. Go to your computer's Wi-Fi set up. Select the Wi-Fi network with "Play-Fi" in the name.
  5. Once your wireless product is selected as the Wi-Fi network, open your web browser and type <http://192.168.0.1/index.html> in the address bar. You will see a web page from your wireless product.
  6. Click on 'Set Up'. A list of wireless networks will be displayed. Click on the wireless network you wish to connect to.
  7. Enter the password for your wireless network then click 'Next'.
  8. Enter a name for your wireless product and then click 'Next' to connect your wireless product to your network.
  9. Your wireless product will attempt to connect to your network. Once the Wi-Fi Status light turns solid (not blinking), this indicates your wireless product is connected to your wireless network. If the Wi-Fi button rapidly blinks, setup failed and should be tried again.
  10. Connect your Mac or PC to the same network as your wireless product. Open your music application, press the AirPlay icon, and choose your speaker from the list.
- 

## BLUETOOTH CONNECTION

1. Set your speaker to Bluetooth mode. Use the speaker's remote control to select Bluetooth, or repeatedly press the input button on front of the speaker until the front LED turns blue.
2. Sync the speaker with your digital media device or computer. Follow the directions that came with your device/computer.
3. Within your music application, you may need to select the speaker as the output device for playback.
4. You are now ready to stream music to your speaker.

## UPDATES AND REBOOTING

### DTS PLAY-FI® APP UPDATE

If the DTS Play-Fi app on your mobile device or PC requires an update, you will be notified that an update is available and guided through the update process.

### DTS PLAY-FI MODULE UPDATE

The DTS Play-Fi module within your speaker will occasionally require an update. If an update is needed, the DTS Play-Fi app will notify you and guide you through the update process.

### MARTINLOGAN FIRMWARE UPDATE

Your wireless product may occasionally require firmware updates. Check [www.martinlogan.com](http://www.martinlogan.com) for the latest updates.

### REBOOTING

For less than 3 seconds, insert a pin or other small object into the small hole above the “Reset” label on back of the speaker. A single tone will sound. This will reboot your wireless product. Network settings will not be cleared.

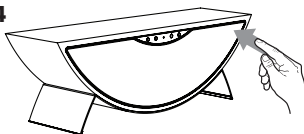
### FACTORY RESET

For 3 seconds or longer, insert a pin or other small object into the small hole above the “Reset” label on back of the speaker. Two tones will sound. This will reset your wireless product to factory settings and clear the network configuration.

## REMOVING THE FRONT GRILLE

To remove the front grille from the speaker use a finger to firmly apply pressure to either corner of the grille.

Fig. 4



## CONTACTING CUSTOMER SERVICE

MartinLogan customer service is available Monday–Friday between the hours of 8am–5pm

(central time) by calling (785) 749-0133 or by emailing [service@martinlogan.com](mailto:service@martinlogan.com).

## GENERAL INFORMATION

### WARRANTY INFORMATION

Your wireless product is provided with an automatic Limited 90 Day Warranty coverage. You have the option, at no additional charge, to receive a Limited 2 Year Warranty coverage. To obtain the Limited 2 Year Warranty coverage, please complete registration 30 days of pur-

chase. For your convenience, MartinLogan offers online warranty registration at [www.martinlogan.com](http://www.martinlogan.com). MartinLogan may not honor warranty service claims unless we have a completed Warranty Registration on file! Please save your original purchase receipt. A copy of your receipt may be required if service is necessary.

## **SERIAL NUMBER**

The serial number is located on back of the speaker, near the connection panel. The serial number may also be found on the product carton.

## **SERVICE**

Should you use your MartinLogan product in a country other than the one in which it was originally purchased, we ask that you note the following:

1 The appointed MartinLogan distributor for any given country is responsible for warranty servicing only on units distributed by or through it in that country in accordance with its applicable warranty.

2 Should a MartinLogan product require servicing in a country other than the one in which it was originally purchased, the end user may seek to have repairs performed by the nearest MartinLogan distributor, subject to that distributor's local servicing policies, but all cost of repairs (parts, labor, and transportation) must be borne by the owner of the MartinLogan product.

If, after owning your speaker for six months, you relocate to a country other than the one in which you purchased your speaker, your warranty may be transferable. Contact MartinLogan for details.

---

## **FREQUENTLY ASKED QUESTIONS**

### **How do I connect the wireless product to my television, Blu-Ray/DVD/CD player?**

If your television has analog outputs these can be used instead.

### **How do I clean my speaker?**

Use a dust free cloth (such as a micro fiber cloth) or a soft brush to remove dust from your speakers. Do not spray any kind of cleaning agent on or in close proximity to the drivers.

### **Could you suggest a list of suitable electronics and cables ideal for this speakers?**

We have no favorites and use electronics and cables quite interchangeably. We would suggest listening to a number of brands—and above all else—trust your ears. Dealers are always the best source for information when purchasing additional audio equipment.

### **Can I use other cables other than those provided with the speaker?**

The cables included with the speaker are intended to get you started. You may find it necessary to augment your system with additional cables or replace the included cables with cables of different length.

### **Is there likely to be interaction between my speaker and the TV in my A/V system?**

Yes, but only with CRT televisions. This speaker is not magnetically shielded and should be kept at least two feet away from a CRT television. LCD and plasma televisions will not be affected.

### **How can I remove the grille cloth from the speaker?**

Use a finger to firmly apply pressure to either corner of the grille.

## TROUBLESHOOTING

### **I'm having trouble using the Play-Fi® app.**

- For information on the DTS Play-Fi app, please visit: <https://play-fi.com/faq>

### **Speaker does not turn on.**

- Check that the wireless product's AC power cord is firmly attached to the AC Power In input and plugged into a working AC outlet.
- 

### **Speaker is not behaving as expected.**

- Turn the wireless product off and on using the Power button.
- Unplug the wireless product, wait 30 seconds, and plug it back in.

### **The Wi-Fi Status light does not light up.**

- When connected to a network with an Ethernet cable, this light will turn off.

### **I can not connect my speaker to my network.**

- Verify that your wireless network is functioning.
- Your router's wireless signal may be weak or your wireless product may be out of the range of your Wi-Fi network. Move the wireless product closer to the router or use an Ethernet connection instead.
- Before connecting to your network, verify that your wireless product's Input button is illuminated in purple. This indicates network streaming mode. Press the Input button to enter network streaming mode (purple).
- Reboot your wireless product. Turn the wireless product off and on using the Power button on the rear of the speaker. This reboot will cycle the power off and on and force the wireless product to reconnect to your network.
- Reset your wireless product to factory settings. Perform a factory reset by inserting a pin or other small object into the small hole above the "Reset" label on back of the speaker. Once complete, your wireless product will be

reset to factory default settings and will clear the network configuration. After a reset has been performed, there is no way to recover the previous user configured settings.

### **The Play-Fi app cannot find my speaker.**

- If you are trying to setup your wireless product, verify the wireless product is fully powered on and in Access Point Mode (Wi-Fi Status light is pulsing slowly). If the Wi-Fi Status light does not pulse slowly, press and hold the Wi-Fi Setup button for 8 seconds. You will hear two tones—one at 3 seconds and another at 8 seconds.
- Verify you are within the recommended range of your wireless router.
- Verify your mobile device or PC has its Wi-Fi enabled or is otherwise connected to your network.
- Verify there are no other apps running on your device that might impede wireless connectivity to your network.
- Restart your phone, tablet, or PC.
- If you still can't find the wireless product on your network and are in an office environment, verify with your network administrator that no special permissions are enabled that would prevent external wireless products from communicating with the network.
- If the wireless product is still not found, uninstall, re-download, and re-install the DTS Play-Fi® app on your mobile device or PC.
- Reboot your wireless product. Turn the wireless product off and on using the Power button on the rear of the speaker. This reboot will cycle the power off and on and force the wireless product to reconnect to your network.
- Reset your wireless product to factory settings. Perform a factory reset by inserting a pin or other small object into the small hole above the "Reset" label on back of the speaker. Once complete, your wireless product will be reset to factory default settings and will clear

the network configuration. After a reset has been performed, there is no way to recover the previous user configured settings.

### **The Play-Fi app reports “Play-Fi Devices Lost.”**

- Check that your device is powered on.
- Verify you have a strong network signal.
- Verify the network connection has not been lost.
- Check for other devices that might be causing heavy network traffic.
- Verify that your mobile device or PC has not left the range of your router.
- Verify that your mobile device or PC and your wireless product are connected to the same network.
- Verify that your wireless product's wireless streaming has not been taken over by another app.
- Exit and then restart the DTS Play-Fi app.
- Uninstall, re-download, and re-install the DTS Play-Fi app on your mobile device or PC.
- Reboot your wireless product. Turn the wireless product off and on using the Power button on the rear of the speaker. This reboot will cycle the power off and on and force the wireless product to reconnect to your network.
- Reset your wireless product to factory settings. Perform a factory reset by inserting a pin or other small object into the small hole above the “Reset” label on back of the speaker. Once complete, your wireless product will be reset to factory default settings and will clear the network configuration. After a reset has been performed, there is no way to recover the previous user configured settings.

### **No output from the speaker.**

- Check that the wireless product is turned on.
- Check that the wireless product is not muted.
- Check that the wireless product's volume is not turned all the way down.
- Check that the wireless product is set to the proper input.
- Check that all system components are turned on and source material is playing.

- Turn the speaker off and on using the Power button.
- Unplug the speaker, wait 30 seconds, and plug it back in.
- Check that all interconnecting cables are connected at both ends.
- If necessary, try connecting an alternate source component to make sure the original source component isn't the problem.

### **When using the Analog Input, sound is coming from both my speaker and my connected television.**

- When utilizing the wireless product to reproduce audio, the television's audio output should be defeated. Some televisions will allow you to turn off the internal speaker via the television's menu system. Other televisions may require you to turn the television's volume to “zero” or to “mute” the television.

### **When using the Analog Input, the speaker is too quiet even turned up.**

- Check that the output on your television or other source components are not connected via a variable level output. Sometimes this option may be configured in your source components menu. Please refer the manual for the source component in question.

### **No sound coming from external sub**

- Check that the external sub is turned on.
- Check that the subwoofer cables are attached to the Sub Out connection on the wireless product and to the appropriate input on the subwoofer.
- Check that the Sub Out button on the wireless product is depressed.

### **External sub is too quiet.**

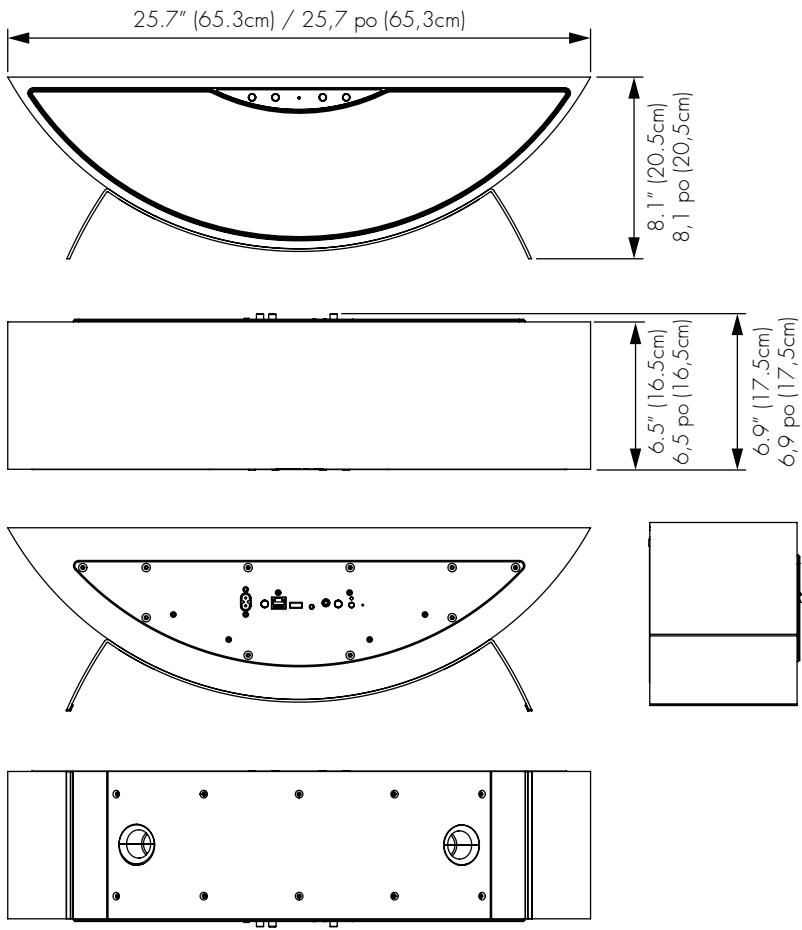
- Turn up the volume on the subwoofer.
- Try moving the subwoofer to a different location in the listening room.

# SPECIFICATIONS\*

<b>Frequency Response</b> . . . . .	23,000 Hz $\pm$ 3 dB
<b>Crossover Frequency</b> . . . . .	3,600 Hz
<b>Amplifier Power</b> . . . . .	1 x 50 Watts (woofer). 2 x 25 Watts (tweeters) 100 Watts (140 Watts peak) combined total output.
<b>High Frequency Drivers</b> . . . . .	Two 0.94" x 1" (2.4cm x 2.5cm) Folded Motion Transducers with 2.8" x 1.25" (7.1cm x 3.2cm) diaphragm.
<b>Low Frequency Drivers</b> . . . . .	5" x 7" (12.7cm x 17.8cm) fiber cone with extended throw drive assembly. Non-resonant asymmetrical chamber format.
<b>Cabinet</b> . . . . .	Ported
<b>Components</b> . . . . .	24-bit 48kHz DSP based preamplifier Class-D amplifier
<b>Inputs</b> . . . . .	Auxiliary analog/optical digital (3.5mm mini jack) RJ45 Ethernet
<b>Wireless Inputs</b> . . . . .	Apple AirPlay, DTS Play-Fi®, Bluetooth
<b>Wireless Connectivity</b> . . . . .	802.11b/g (2.4GHz) Bluetooth v3.0 (supports AAC, aptX, MP3, SBC)
<b>USB Charging Power</b> . . . . .	2.4 Amp (capable of rapidly charging some devices)
<b>Output</b> . . . . .	Subwoofer Out via analog RCA
<b>Power Draw</b> . . . . .	Max: 70 Watts, Idle: 6.5 Watts, Standby consumption: <0.5 Watts Network standby consumption: < 6 Watts
<b>Remote Battery</b> . . . . .	2x AAA
<b>Weight</b> . . . . .	15 lbs. (6.8 kg)
<b>Dimensions (H x W x D)</b> . . . . .	8.1" x 25.7" x 6.9" (20.5cm x 65.3cm x 17.5cm)



# DIMENSIONAL DRAWINGS





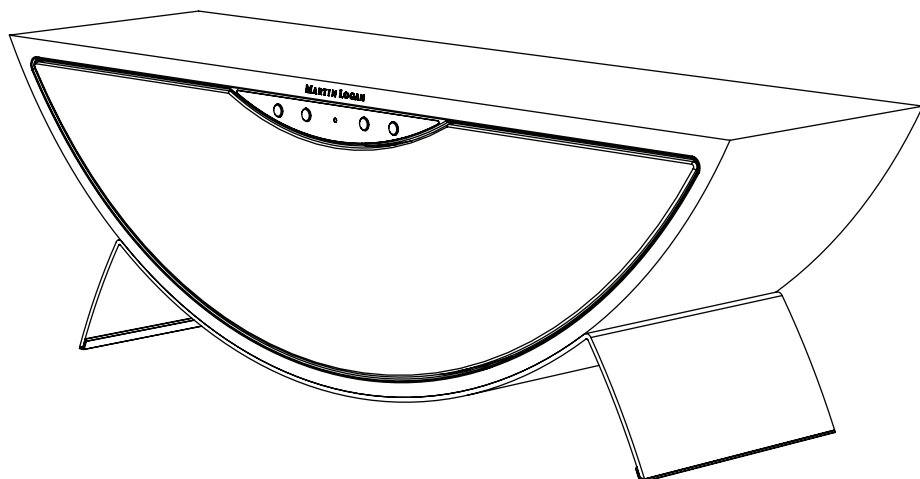
Lawrence, Kansas, USA   tel 785.749.0133   fax 785.749.5320   [www.martinlogan.com](http://www.martinlogan.com)

©2016 MartinLogan Ltd. All rights reserved.

Rev. 005

# Crescendo<sup>™</sup>X

manuel de l'utilisateur





Ne pas ouvrir! Risque de choc électrique. Les tensions de cet équipement sont potentiellement mortelles. Aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur. L'entretien doit être fait par un technicien compétent. Pour éviter les risques d'incendie ou de choc, ne pas exposer ce module à l'humidité.



Le symbole de l'éclair avec une pointe en forme de flèche, dans un triangle équilatéral, avertit l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » potentielle près du produit qui peut être suffisante pour constituer un risque de décharge électrique.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence de directives importantes en matière de fonctionnement et d'entretien (service) dans les documents qui accompagnent l'appareil.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- 1 Lisez les consignes.
- 2 Conservez les consignes.
- 3 Tenez compte de toutes les mises en garde.
- 4 Suivez les consignes.
- 5 N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- 6 Nettoyez uniquement avec un linge sec.
- 7 Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Installez conformément aux instructions du fabricant.
- 8 N'installez pas le produit près des sources de chaleur, telles que les radiateurs, les registres de chaleur, les poêles ou les autres appareils qui produisent de la chaleur (y compris les amplificateurs).
- 9 N'outrepassiez pas la caractéristique de sécurité de la fiche polarisée ou de type polarisé. Une fiche polarisée a deux lames dont une est plus large que l'autre. Une fiche de type polarisé a deux lames et une troisième qui agit à titre de broche de masse (grounding prong). La lame large ou la broche de masse sont fournies pour votre sécurité. Si la fiche fournie n'entre pas dans la prise murale, consultez un électricien pour qu'il remplace la prise obsoleète.
- 10 Protégez le cordon d'alimentation pour qu'il ne soit pas piétiné ou écrasé par des articles placés ou appuyés sur ceux-ci, en prêtant particulièrement attention à la fiche des cordons, aux réceptacles d'utilité et à l'endroit où ils sortent de l'appareil.
- 11 Utilisez uniquement les pièces ou les accessoires recommandés par le fabricant.
- 12 Utilisez uniquement avec le chariot, le pied, le trépied, le support ou la table recommandé par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, faites attention lorsque vous déplacez le chariot/appareil pour éviter



de vous blesser s'il bascule.

- 13 Débranchez l'appareil lors des orages électriques ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- 14 Faites effectuer toutes les réparations par un technicien compétent. Des réparations sont nécessaires lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, par exemple, lorsque le cordon d'alimentation est endommagé, que du liquide ou des objets sont tombés dans l'appareil, que l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, qu'il ne fonctionne pas normalement ou qu'il est tombé sur le sol.
15. Pour débrancher complètement cet appareil des sources principales, débranchez le cordon d'alimentation du réceptacle.
16. La prise principale du cordon d'alimentation doit être facilement accessible.
17. MISE EN GARDE : risque d'explosion si la pile n'est pas placée correctement. Remplacez la pile uniquement avec le même type de pile ou un type équivalent (AAA). Jetez les piles épuisées conformément aux lois locales.
18. Pour éviter les surchauffes, ne couvrez pas l'appareil. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
19. Aucune flamme nue, comme une chandelle, ne doit être placée sur l'appareil.
20. N'exposez pas cet appareil aux gouttes et aux éclaboussures et assurez-vous qu'aucun objet contenant des liquides, tel qu'un vase, n'est placé sur l'appareil.
21. Les piles (bloc-piles ou piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme les rayons du soleil, un feu ou quelque chose de semblable.
22. Pour les appareils montés sur un mur, l'appareil doit être installé sur du bois solide, des briques, du béton ou des colonnes et des lattes en bois solides.
23. NE surchargez PAS les prises murales ou les rallonges électriques au-delà de leur capacité nominale, car cela peut causer un choc électrique ou un incendie.
24. Respectez les distances minimales autour de l'appareil pour assurer une ventilation suffisante.
25. La ventilation ne doit pas être bloquée en couvrant les ouvertures de ventilation avec des articles comme des journaux, des linges de table, des rideaux, etc.
26. N'ingérez pas la pile, risque de brûlure chimique.
27. Gardez les piles nouvelles et usagées hors de la portée des enfants.
28. Si le compartiment à piles ne se ferme pas bien, cessez d'utiliser le produit et gardez-le hors de la portée des enfants.
29. Si vous pensez que les piles ont été avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
30. Les piles (pile, piles ou bloc-pile) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme les rayons du soleil, un feu ou quelque chose de semblable.
31. Risque de fuite. Utilisez uniquement les piles du type indiqué. Ne mélangez jamais de nouvelles piles avec des piles usagées. Respectez la bonne polarité. Enlevez les piles des produits qui ne sont pas utilisés pendant une longue période. Rangez les piles dans un endroit sec.
32. Ne rechargez pas les piles non rechargeables.
33. Évitez l'exposition à la chaleur ou au froid extrême.
34. Cet équipement est un appareil électrique de Classe II ou à double isolation. Il a été conçu de façon à ne pas nécessiter de branchement électrique de sécurité (mise à la terre).
35. Risque d'explosion si la pile n'est pas bien remplacée. Remplacez-la uniquement avec le même type de pile ou un type équivalent.
36. (La télécommande fournie avec) ce produit contient une pile AAA. Si la pile AAA est avalée, elle peut causer des brûlures internes graves en seulement 2 heures et peut causer le décès de la personne.



37. Ne manipulez pas des piles AAA qui fuient ou qui sont endommagées.
38. CE PRODUIT CONTIENT UNE PILE AAA. S'IL EST MAL UTILISÉ OU MAL MANIPULÉ, IL PEUT CAUSER :
  - Un risque de fumée ou de gaz
  - Un risque de chaleur
  - Un risque d'incendie
  - Un risque d'explosion
39. Si un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, le dispositif de déconnexion doit rester prêt à fonctionner.

La puissance nominale pour la sortie USB est de 5V  $\overline{\text{---}}$  2.1A.

**MISE EN GARDE :** cet appareil est conçu pour fonctionner UNIQUEMENT avec les tensions CA indiquées sur le panneau arrière ou avec l'alimentation électrique incluse avec l'appareil. Le fonctionnement à partir de tensions autres que celles indiquées sur l'appareil pourrait causer des dommages irréversibles au produit et annuler la garantie. L'utilisation d'adaptateur de prise CA doit faire l'objet d'une attention particulière, car elle peut faire en sorte que l'appareil soit branché à des tensions pour lesquelles il n'a pas été conçu. Si l'appareil est doté d'un cordon d'alimentation détachable, utilisez uniquement le type de cordon fourni avec l'appareil ou par votre distributeur ou revendeur local. Si vous n'êtes pas certain de la tension d'utilisation appropriée, veuillez communiquer avec votre distributeur ou revendeur local.

Cet appareil est conforme à la Partie 15 du règlement FCC. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit supporter les interférences reçues, y compris celles susceptibles de nuire à son bon fonctionnement.

**DÉCLARATION DE LA FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION SUR L'INTERFÉRENCE :** Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de Classe B, en vertu de la Section 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection jugée raisonnable contre l'interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer une interférence nuisible aux radiocommunications. Cependant, il n'y a aucune garantie de non-appréhension d'interférence dans une installation particulière. Si cet équipement cause une interférence nuisible à la réception radiophonique ou télévisuelle, qu'on peut déterminer en ouvrant et en fermant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger l'interférence à l'aide de l'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter l'antenne de réception ou la changer de place.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Raccorder l'équipement à une prise située sur un autre circuit que celui sur lequel le récepteur est raccordé.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV compétent pour obtenir de l'aide.

Approuvé en vertu de la disposition de vérification de la Section 15 de la FCC à titre d'appareil numérique de classe B.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par le concessionnaire de cet appareil peuvent priver l'utilisateur du droit d'utiliser l'équipement en question.

**MISE EN GARDE SUR L'EXPOSITION RF :** Cet équipement doit être installé et utilisé conformément aux instructions fournies et la ou les antennes utilisées pour ce transmetteur doivent être installées de façon à offrir une distance de séparation d'au moins 20 cm de toutes les personnes et ne doivent pas être situées au même endroit ou utilisées conjointement avec toute autre antenne ou tout autre transmetteur. Les

utilisateurs finaux et les installateurs doivent recevoir les instructions d'installation de l'antenne et les conditions d'utilisation du transmetteur pour se conformer aux normes d'exposition RF.

**ÉNONCÉ RELATIF AUX APPAREILS 5GHz RF :** Cet appareil fonctionne dans la plage de fréquences 5.15– 5.25GHz et est limité à un usage intérieur uniquement. L'utilisation à l'extérieur dans la plage de fréquences 5150–5250MHz est interdite.

**CANADA, AVIS D'INDUSTRIE CANADA (IC) :** Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radioexempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent émetteur radio (numéro de certification : 7756A-CRESCENDO) a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

Gain d'antenne: 4.2dBi maximal

Type d'antenne: 50 ohm, PIFA

## INFORMATION SUR L'EXPOSITION À LA RADIOFRÉQUENCE (RF) :

La puissance d'émission radio du produit sans fil ci-dessous est inférieure aux limites d'exposition aux radiofréquences d'Industrie Canada (IC). Ce produit sans fil doit être utilisé de telle façon que le potentiel de contact humain pendant le fonctionnement soit minimisé. Cet appareil a également été évalué et il a été démontré conforme aux limites d'exposition RF d'IC dans des conditions d'exposition mobiles. (Les antennes sont à plus de 20 cm du corps d'une personne.)

Mise en garde : (i) les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques d'interférence préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux; (ii) le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes 5250-5350 MHz et 5470-5725 MHz doit se conformer à la limite de p.i.r.e.; (iii) le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant la bande 5725-5825 MHz doit se conformer à la limite de p.i.r.e. spécifiée pour l'exploitation point à point et non point à point, selon le cas. (iv) De plus, les utilisateurs devraient aussi être avisés que les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer de l'interférence et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL. (v) les piles angles d'inclinaison sont conformes à l'exigence de p.i.r.e. applicable au masque d'élévation énoncée à la section 6.2.2 (3).





## AVIS WEEE

Remarque : cette marque s'applique uniquement aux pays de l'Union européenne (UE) et à la Norvège.

En vertu de la directive WEEE de l'Union européenne (directive sur les déchets électriques et électroniques) entrée en vigueur le 13 août 2005, nous vous avisons que ce produit pourrait contenir des matériaux réglementés dont l'élimination doit faire l'objet de procédures de réutilisation et de recyclage particulières.

À cette fin, Martin Logan a demandé à ses distributeurs dans les pays membres de l'Union européenne de reprendre et de recycler ce produit gratuitement. Pour trouver le distributeur le plus près, communiquez avec le revendeur du produit, envoyez un courriel à [info@martinlogan.com](mailto:info@martinlogan.com) ou consultez le site Web [martinlogan.com](http://martinlogan.com). Notez que seul le produit est régi par la directive WEEE. Nous vous encourageons à recycler les matériaux d'emballage et autres matériaux d'expédition selon les procédures normales.



## AVERTISSEMENT/MISE EN GARDE!

- Tensions dangereuses à l'intérieur — ne pas retirer le couvercle.
- Les réparations doivent être effectuées par un technicien compétent.
- Pour éviter les risques d'incendie ou de choc, ne pas exposer ce module à l'humidité.
- Débrancher l'enceinte en cas de situations anormales.
- Éteindre l'enceinte avant de faire ou de défaire des raccords de signal!
- Le cordon d'alimentation ne doit pas être installé, enlevé ou laissé détaché de l'enceinte lorsque l'autre extrémité est raccordée à une source d'alimentation CA.
- Aucune chandelle ou autre source de flamme nue ne doit être placée sur l'enceinte.
- Aucun liquide, dans un verre ou un vase, ne doit être placé sur l'enceinte.
- L'enceinte ne doit pas être exposée à des écoulements ou à des éclaboussures de liquide.
- Les bornes marquées d'un symbole d'éclair doivent être raccordées par une personne compétente ou par des bornes déjà raccordées.
- Le cordon d'alimentation doit rester facilement accessible en cas de conditions anormales.
- Les changements ou modifications non expressément approuvés par le concessionnaire de cet appareil peuvent priver l'utilisateur du droit d'utiliser l'équipement en question.

Pour les brevets DTS, voir <http://patents.dts.com>. Fabriqué sous licence de DTS, Inc. DTS, Play-Fi, le symbole, et DTS et le symbole réunis sont des marques de commerce de DTS, Inc. DTS et Play-Fi sont des marques de commerce déposées de DTS, Inc. © DTS, Inc. Tous droits réservés.

Apple et le logo Apple sont des marques de commerce d'Apple Inc., enregistrées aux É.-U. et dans les autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

Le logiciel Spotify est l'objet de licences de tiers trouvés ici : [www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses).

Le mot servant de marque Bluetooth et les logos sont des marques de commerce déposées possédées par Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par MartinLogan, Ltd. est autorisée par licence.

Windows est une marque de commerce déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

Les autres marques de commerce et noms commerciaux sont la propriété de leur propriétaire respectif.

AirPlay, iPod, iPhone, iPad, iPod classic, iPod nano et iPod touch sont des marques de commerce d'Apple Inc., enregistrées aux É.-U. et dans d'autres pays.

AirPlay fonctionne avec les iPhone, iPad et iPod touch dotés d'iOS 4.3.3 ou d'une version ultérieure, Mac dotés d'OS X Mountain Lion, et Mac et PC avec iTunes 10.2.2 ou une version ultérieure.

iPad mini, iPod touch (de la 3e à la 5e génération), et iPod nano (de la 5e à la 7e génération). Les termes « Made for iPod », « Made for iPhone », et « Made for iPad » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour se brancher spécifiquement aux appareils iPod, iPhone ou iPad, respectivement, et qu'il a été certifié par le développeur pour répondre aux normes de rendement d'Apple. Apple n'est pas responsable

du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité ou réglementaires. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod, iPhone ou iPad peut avoir des répercussions sur le rendement de la fonction sans fil.

### Fait pour :

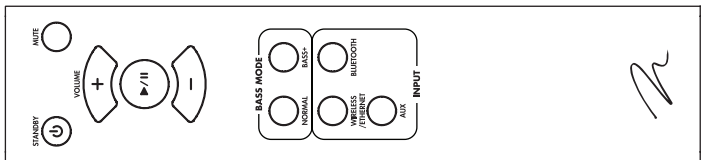
- iPhone 6 Plus
- iPhone 6
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPad Air 2
- iPad mini 3

<b>Introduction et aperçu</b> . . . . .	<b>33</b>	Application DTS Play-Fi - Exigences . . . . .	<b>41</b>
<b>Positionnement</b> . . . . .	<b>33</b>	Apple AirPlay - Exigences . . . . .	<b>42</b>
<b>Branchement</b> . . . . .	<b>33</b>	Lumière de statut Wi-Fi . . . . .	<b>42</b>
Branchement de l'alimentation . . . . .	33	Téléchargement de l'application DTS Play-Fi . . . . .	42
Raccord de signal . . . . .	34	Connexion à un réseau sans fil : configuration du point d'accès . . . . .	42
Connexion réseau . . . . .	34	Guide d'utilisation de la lecture en continu . . . . .	42
Connexion du caisson de sous-graves . . . . .	34	Connexion à un réseau sans fil : Wi-Fi Protected Setup (WPS) . . . . .	44
<b>Un aperçu des connexions</b> . . . . .	<b>35</b>	Connexion à un réseau câblé . . . . .	44
<b>Réaction du volume selon l'entrée</b> . . . . .	<b>36</b>	Configuration Apple AirPlay (sans application DTS) . . . . .	45
<b>Commandes</b> . . . . .	<b>37</b>	<b>Connexion Bluetooth<sup>MD</sup></b> . . . . .	<b>45</b>
Commandes du panneau avant . . . . .	37	<b>Mises à jour et redémarrage</b> . . . . .	<b>46</b>
Télécommande . . . . .	38	Mises à jour du DTS Play-Fi . . . . .	46
Changer la pile de la télécommande . . . . .	38	Mises à jour du module DTS Play-Fi . . . . .	46
<b>Fonctions de commande selon l'entrée</b> . . . . .	<b>39</b>	Mise à jour du micrologiciel MartinLogan . . . . .	46
<b>Lecture de l'audio à l'aide du Play-Fi<sup>MD</sup></b> . . . . .	<b>39</b>	Redémarrage . . . . .	46
Choix de l'entrée automatique . . . . .	39	Réinitialisation selon les paramètres d'usine . . . . .	46
Lecture – à partir de l'application DTS . . . . .	39	<b>Retirer la grille avant</b> . . . . .	<b>46</b>
Commande d'enceintes multiples . . . . .	40	<b>Communiquer avec le service à la clientèle</b> . . . . .	<b>46</b>
Caractéristiques Play-Fi supplémentaires . . . . .	40	<b>Renseignements généraux</b> . . . . .	<b>46</b>
<b>Lecture de l'audio à l'aide du AirPlay</b> . . . . .	<b>40</b>	Renseignements sur la garantie . . . . .	46
Choix de l'entrée automatique . . . . .	40	Numéro de série . . . . .	47
Lecture – à partir d'iTunes sur un Mac ou un		Service . . . . .	47
PC (ordinateur personnel) . . . . .	40	<b>Foire aux questions</b> . . . . .	<b>47</b>
Commander la lecture avec iTunes <sup>MD</sup> . . . . .	41	<b>Dépannage</b> . . . . .	<b>48</b>
<b>Fonctionnement de Spotify Connect</b> . . . . .	<b>41</b>	<b>Spécifications</b> . . . . .	<b>50</b>
<b>Configuration de DTS Play-Fi et Apple<sup>MD</sup> AirPlay<sup>MD</sup></b> . . . . .	<b>41</b>	<b>Dessins dimensionnels</b> . . . . .	<b>51</b>
Exigences du réseau . . . . .	41		

Numéro de série : \_\_\_\_\_

Veuillez noter votre numéro de série ici pour le retrouver facilement. Vous aurez besoin de ce numéro lorsque vous remplirez l'inscription à la garantie. Le numéro de série se trouve sur la partie arrière de l'enceinte et sur le carton d'emballage.

mini adaptateur  
Toslink



télécommande



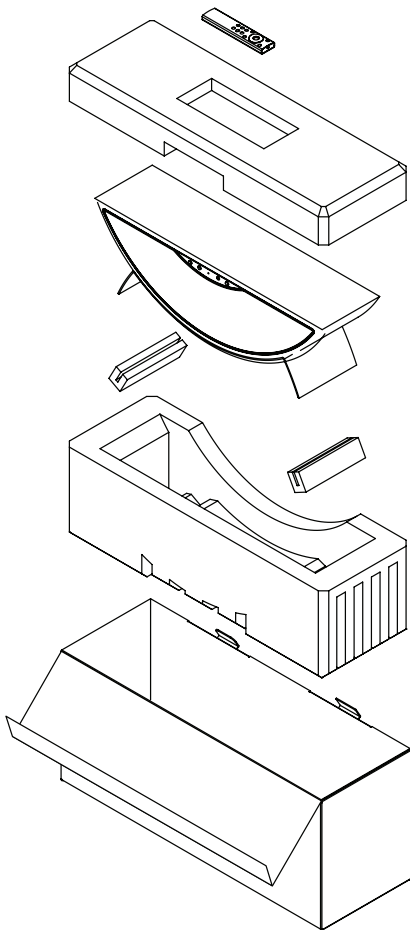
71 pouces  
(180 cm)

câble  
optique numérique



71 pouces  
(180 cm)

cordon  
d'alimentation





## INTRODUCTION ET APERÇU

*Merci à vous, propriétaire d'un produit MartinLogan, d'aimer ce que nous faisons, et de faire en sorte que nous puissions faire ce que nous aimons.*

L'équipe interne d'ingénierie et de conception dévouée de MartinLogan a développé l'enceinte Crescendo X pour offrir un rendement audio exceptionnel à partir d'un seul système, qui s'intègre et s'installe facilement dans différents environnements. Le Crescendo X produit un champ enveloppant de son richement détaillé qui comprend deux haut-parleurs d'aigus (notamment la technologie Folded Motion primée de MartinLogan), un haut-parleur de graves haute performance et trois canaux dédiés d'amplification de classe D, pour une puissance totale du système de 100 watts.

Un préamplificateur avancé de 24 bits 48 kHz DSP (digi-

tal signal processing) permet à MartinLogan de remplacer les enceintes stéréo dédiées par une solution en une seule pièce, capable de reproduire le son avec une précision, une résolution et des détails exceptionnels, l'inspiration derrière chaque design MartinLogan. De plus, afin de fournir une expérience sonore totalement authentique, le Crescendo X permet de brancher un caisson de sous-graves dédié en appuyant simplement sur un bouton.

La télécommande du Crescendo X permet de régler rapidement le volume, de choisir les entrées et de commander l'appareil. La télécommande permet également de basculer rapidement entre deux modes acoustiques discrets : mode « Bass + » (pour les passages qui exigent un peu plus de tonnerre) et un mode « Normal » qui restaure les niveaux normaux.

---

## POSITIONNEMENT

Nous recommandons de placer cette enceinte sur une surface qui offre une plateforme large, au niveau et stable, comme une table ou un support audio/vidéo. Veuillez noter que cette enceinte n'est pas dotée d'une protection

magnétique; par conséquent, elle ne doit pas être placée directement en-dessous ou au-dessus d'une télévision à écran cathodique (CRT). Le champ magnétique de l'enceinte n'aura aucun effet sur les télévisions de style plasma ou LCD.

---

## BRANCHEMENT

**MISE EN GARDE!** Éteignez l'enceinte avant de faire ou de défaire des raccords de signal! **MISE EN GARDE!** Le cordon d'alimentation ne doit pas être installé, enlevé ou laissé détaché de l'enceinte lorsque l'autre extrémité est raccordée à une source d'alimentation CA.



assurez-vous que l'alimentation CA fournie dans tout emplacement suivant est appropriée avant de brancher et d'utiliser l'enceinte. Si l'enceinte est utilisée avec une source d'alimentation CA inappropriée, son rendement peut être grandement diminué et des dommages graves peuvent survenir.

### BRANCHEMENT DE L'ALIMENTATION

Le cordon d'alimentation doit être fermement inséré dans la prise d'alimentation CA située à l'arrière de l'enceinte, puis dans toute prise CA murale appropriée.

Lorsque le bouton d'alimentation (Power) sur le panneau arrière est réglé à « Off » (Fermé), l'alimentation de l'enceinte est complètement coupée, y compris toutes les connexions réseau (le Wi-Fi et Ethernet sont désactivés).

Si vous retirez l'enceinte du pays de vente d'origine,

## RACCORD DE SIGNAL

Les raccords sont effectués dans la section entrée des signaux située sur le panneau électronique arrière de l'enceinte. Votre enceinte est dotée des entrées audio suivantes :

- **Ethernet** : utilisée pour lire un contenu audio en continu à partir d'Apple AirPlay ou, DTS Play-Fi<sup>MD</sup>.
- **Aux [Auxiliaire]** : utilisée pour optique numérique (Toslink) ou entrée analogique. Cette entrée accepte une prise de type casque d'écoute stéréo standard de 3,5 mm ou mini Toslink. Une prise mini Toslink à câble Toslink spéciale ou un adaptateur mini Toslink est nécessaire pour une connexion optique numérique.

De plus, l'enceinte comporte deux entrées qui ne nécessitent pas de connexion physique :

- **Sans fil** : utilisée pour lire un contenu audio en continu à partir d'appareils Apple AirPlay or Play-Fi.
- **Bluetooth** : utilisée pour lire un contenu audio en continu à partir d'appareils compatibles dotés de la fonction Bluetooth, y compris les appareils aptX<sup>MD</sup> Bluetooth.

Veuillez noter que lorsque vous utilisez cette enceinte pour reproduire le son d'une télévision par l'entremise de la connexion Auxiliaire (numérique ou analogique) de l'enceinte, la sortie audio de la télévision doit être désactivée. Certaines télévisions vous permettent d'éteindre l'enceinte interne en passant par le système de menu de la télévision. Pour d'autres télévisions, il peut être nécessaire de mettre le volume à zéro ou en « sourdine ». De plus, il est possible que votre télévision exige que vous allumiez la sortie optique numérique ou que vous configuiez le son à deux canaux (stéréo). Veuillez consulter le manuel de la télévision.

## CONNEXION RÉSEAU

Pour envoyer l'audio en continu enceinte, une connexion LAN (local area network – réseau local) est nécessaire. Cette connexion peut être établie par Wi-Fi ou Ethernet. Consultez la section Configuration sans fil de ce manuel pour obtenir des détails sur la configuration et l'utilisation.

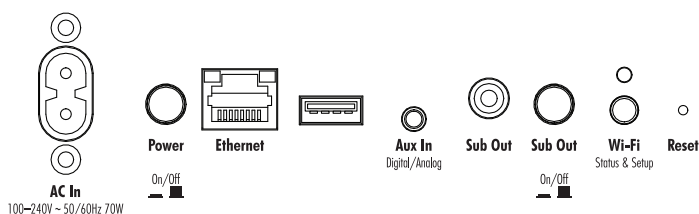
## CONNEXION DU CAISSON DE SOUS-GRAVES

Vous pouvez utiliser un caisson de sous-graves distinct pour améliorer le rendement des graves. Les caissons de sous-graves peuvent être raccordés par l'entremise de la connexion RCA « Sub Out » de l'enceinte. Nous vous recommandons d'utiliser un superbe caisson de sous-graves MartinLogan.

À l'aide d'un câble de style RCA de haute qualité conçu pour le raccordement du caisson de sous-graves, raccordez la sortie « Sub Out » de l'enceinte à l'entrée « LFE In/Sub In » du caisson de sous-graves. Sur le panneau arrière de l'enceinte, réglez le bouton Sub Out à « On » (lorsqu'il est à « on », le bouton sera enfoncé; lorsqu'il est à « off », le bouton sera sorti). Lorsque Sub Out est allumé (on), la sortie des graves profondes de l'enceinte sera réduite (pour optimiser le rendement) et l'information des graves sera envoyée directement au caisson de sous-graves externe pour obtenir une réponse générale des graves plus profonde et prolongée.

Consultez le manuel du caisson de sous-graves pour savoir comment régler les commandes de niveau et de phase du caisson de sous-graves afin d'obtenir un mélange approprié avec l'enceinte. Lorsque Sub Out est réglé à « On », l'enceinte gèrera la fonction de répartition (crossover) du

**Fig. 1** Panneau de connexion



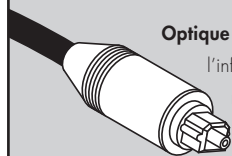
caisson de sous-graves, afin d'obtenir le meilleur mélange avec l'enceinte. Pour cette raison, le répartiteur du caisson de sous-graves doit être réglé à « bypass » (contournement) ou « LFE ». Pour les caissons de sous-graves qui n'ont pas de fonction de répartiteur « bypass » ou « LFE », nous vous recommandons de régler le répartiteur à son paramètre le plus élevé; n'oubliez pas que l'enceinte gère le répartiteur avant d'envoyer le signal des sous-graves.

### Utilisation d'un caisson de sous-graves **Dynamo de MartinLogan** :

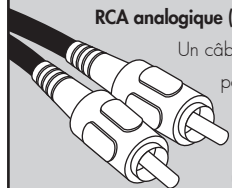
Si vous utilisez un caisson de sous-graves de la gamme MartinLogan Dynamo, nous vous recommandons de commencer avec les réglages de caisson de sous-graves suivants :

- **Passe basse** : Bypass (contournement)
- **Phase** : 0°
- **Volume** : Bouton réglé à la verticale (position 12 heures à 1 heure)

## UN APERÇU DES CONNEXIONS

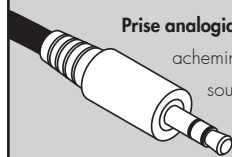


**Optique numérique** : également appelé Toslink, ce câble utilise un câble pour acheminer l'information audio numérique (pas de vidéo). Un câble optique numérique offre une connexion numérique de haute qualité et achemine le son encodé à canaux multiples entre une composante source et un appareil à sortie audio. L'entrée auxiliaire de cette enceinte accepte une connexion optique numérique avec l'aide d'un adaptateur mini Toslink (compris avec cet appareil). Les câbles Toslink à mini Toslink peuvent également être disponibles auprès de votre revendeur.



**RCA analogique (gauche/droite)** : ces câbles sont utilisés pour acheminer l'information audio (pas de vidéo).

Un câble RCA analogique peut uniquement acheminer un seul canal d'information entre une composante source et un appareil à sortie audio. Pour obtenir un son à deux canaux (gauche/droite), vous verrez que les câbles RCA analogiques viennent sous forme de paire stéréo (deux connecteurs à chaque extrémité). L'entrée auxiliaire sur cette enceinte peut accepter un signal stéréo analogique grâce à un câble utilisant une prise stéréo de 3,5 mm de style casque d'écoute. Si vous branchez cette enceinte à un appareil (station d'accueil ou lecteur CD) doté de sorties RCA analogiques gauche/droite, vous aurez besoin d'un câble spécial avec une prise de 3,5 mm de style casque d'écoute à une extrémité et de prises RCA gauche/droite à l'autre extrémité.

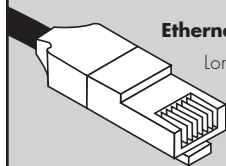


**Prise analogique gauche/droite stéréo de 3,5 mm de style casque d'écoute** : ce câble est utilisé pour

acheminer l'information audio (pas de vidéo). Les utilisateurs noteront que certaines composantes sources comme les lecteurs numériques et les stations d'accueil utilisent un connecteur de 3,5 mm de style casque d'écoute. L'entrée auxiliaire sur cette enceinte peut accepter un signal stéréo analogique grâce à un câble utilisant un connecteur de 3,5 mm de style casque d'écoute. Ces appareils sont également dotés d'une « commande de volume » qui augmente ou diminue le niveau du signal de sortie.

Si vous branchez un appareil qui permet un réglage du volume (comme un lecteur numérique ou un téléphone cellulaire), nous vous recommandons de ne pas régler le volume de l'appareil au maximum. Lorsque le volume est réglé au maximum, l'amplificateur dans l'appareil externe est susceptible d'introduire une distorsion élevée dans le signal audio qui, à son tour, sera transmise à son enceinte et amplifiée davantage, ce qui crée encore plus de distorsion.

## UN APERÇU DES CONNEXIONS [SUITE]



**Ethernet :** ce câble vous permet de brancher physiquement un appareil à un LAN (réseau local).

Lors d'une connexion à un LAN, l'information audio peut être envoyée à cette enceinte à l'aide de différents protocoles (comme Play-Fi<sup>MD</sup> ou AirPlay). Si une connexion sans fil (Wi-Fi) est utilisée pour se connecter à un LAN, il n'est pas nécessaire d'utiliser une connexion Ethernet. Toutefois, dans certaines installations, une connexion Ethernet câblée peut être plus indiquée qu'une connexion sans fil.



**Wi-Fi :** cette technologie de connexion permet le branchement sans fil d'un appareil à un LAN (réseau local). Lors d'une connexion à un LAN, l'information audio peut être envoyée à cette enceinte à l'aide de différents protocoles (comme Play-Fi ou AirPlay). Si une connexion Ethernet est utilisée pour

se connecter à un LAN, il n'est pas nécessaire d'utiliser une connexion Wi-Fi. Dans certaines installations, une connexion Ethernet câblée peut être plus indiquée qu'une connexion sans fil.



**Bluetooth:** cette technologie de connexion sans fil permet de brancher une vaste gamme d'appareils à un appareil doté d'une sortie audio et à la lecture audio en continu. Bluetooth établit une connexion directement avec un appareil doté d'une sortie audio et n'a pas besoin que l'un ou l'autre des appareils soit connecté à un LAN.

## RÉACTION DU VOLUME SELON L'ENTRÉE

En fonction de l'entrée choisie sur votre enceinte, le volume réagira de différentes façons.

ENTRÉE DE L'ENCEINTE	COULEUR DE LA DEL AVANT	RÉACTION DU VOLUME
Sans fil ou Ethernet (avec AirPlay ou PlayFi)	Mauve (mauve clignotant indique qu'aucun réseau n'est disponible)	Le volume sur l'appareil/télécommande et le volume de l'enceinte sont synchronisés et se commandent l'un l'autre.
Aux [auxiliaire]	Verte	Le volume sur l'appareil/télécommande et le volume de l'enceinte sont commandés séparément.*
Bluetooth	Bleue	

\* Les appareils connectés par auxiliaire et Bluetooth auront souvent leur propre commande du volume qui fonctionne séparément du volume de l'enceinte. Si vous branchez un appareil qui vous permet de régler le volume séparément, nous vous recommandons de ne pas régler au maximum le volume sur cet appareil. Lorsque le volume est réglé au

maximum, l'amplificateur dans l'appareil externe est susceptible d'introduire une distorsion élevée dans le signal audio qui, à son tour, sera amplifiée davantage par l'enceinte. Trouvez un volume qui se situe entre 50 et 75 % du volume maximal de l'appareil et utilisez la commande de volume de votre enceinte pour régler le volume final de lecture.

# COMMANDES

## COMMANDES DU PANNEAU AVANT



### STANDBY/MUTE (VEILLE/SOURDINE) : ce bouton

met l'enceinte en sourdine et bascule entre le mode allumé (On) et veille. Pour mettre en sourdine, appuyez une fois sur le bouton (la DEL avant clignotera en rouge). Pour passer en mode veille, appuyez sur le bouton pendant deux secondes (la DEL passera au rouge). Si aucun signal audio n'est détecté pendant dix minutes, l'enceinte passera automatiquement en mode veille de réseau (le Wi-Fi et Ethernet restent actifs). Lorsque l'enceinte est en mode veille, appuyez une fois sur le bouton pour en sortir. Un nouveau signal audio réveillera automatiquement l'enceinte. Veuillez noter que si un câble est branché dans la connexion de l'entrée auxiliaire (avec ou sans contenu audio actif), l'enceinte ne passera pas automatiquement en mode veille et ne restera pas en mode veille, même si ce mode est activé manuellement (fig. 2).



**INPUT (ENTRÉE) :** navigue dans les entrées audio. L'ordre des entrées est : Wireless/Ethernet

(Sans fil/Ethernet) (mauve) > Auxiliary (Auxiliaire) (verte) > Bluetooth (bleue) (fig. 2).

**DEL AVANT :** la DEL située sur la partie avant de l'enceinte indique les renseignements suivants (fig. 2) :

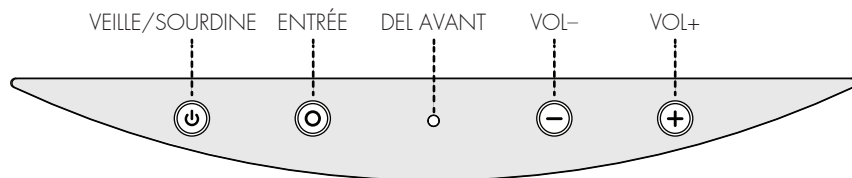
- **Aucune couleur :** l'enceinte n'est pas sous tension (ou met à jour le micrologiciel).
- **Rouge :** l'enceinte est en mode veille.
- **Rouge clignotante :** l'enceinte est en mode sourdine.
- **Mauve :** l'entrée sans fil/Ethernet est active.
- **Mauve clignotante :** l'entrée sans fil/Ethernet est active (aucun réseau connecté).
- **Verte :** l'entrée auxiliaire est active.
- **Bleue :** l'entrée Bluetooth est active.



**VOL -/VOL + :** règle le volume (fig. 2).

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « RÉACTION DU VOLUME SELON L'ENTRÉE ».

**Fig. 2** Commandes du panneau avant



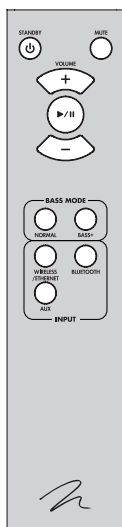
## TÉLÉCOMMANDE

**STANDBY (VEILLE) :** ce bouton permet de basculer entre le mode allumé (On) et veille. Si aucun signal audio n'est détecté pendant dix minutes, l'enceinte passera automatiquement en mode veille de réseau (le Wi-Fi et Ethernet restent actifs). Lorsque l'enceinte est en mode veille, appuyez une fois sur le bouton pour en sortir. Un nouveau signal audio réveillera automatiquement l'enceinte. Veuillez noter que si un câble est branché dans la connexion de l'entrée auxiliaire (avec ou sans contenu audio actif), l'enceinte ne passera pas automatiquement en mode veille et ne restera pas en mode veille, même si ce mode est activé manuellement.

**MUTE (SOURDINE) :** met le volume en sourdine. Appuyez sur ce bouton pendant une seconde pour restaurer le réglage du volume précédent. De plus, vous pouvez désactiver la sourdine en appuyant sur l'un des boutons du volume. Lorsque la fonction sourdine est activée, la DEL avant clignotera en rouge.

**VOL+/VOL- :** règle le niveau du volume. Voir la section « COMMANDE DU VOLUME (PAR ENTRÉE) ».

**Fig. 3** Télécommande



**PLAY/PAUSE (LECTURE/PAUSE) :** Bascule entre les modes lecture ou pause. Ce bouton fonctionne lorsqu'une source est connectée par l'entremise d'AirPlay ou Play-Fi.

**BASS MODE – NORMAL (MODE GRAVES – NORMAL) :** niveaux de graves normaux.

**BASS MODE – BASS+ (MODE GRAVES – GRAVES+) :** augmente la sortie des graves.

**INPUT – WIRELESS/ETHERNET (ENTRÉE – SANS FIL/ETHERNET) :** règle l'entrée actuelle pour recevoir un signal audio du réseau local par l'entremise d'une connexion Wi-Fi ou Ethernet (avec AirPlay ou Play-Fi<sup>MD</sup>).

**INPUT – AUXILIARY (ENTRÉE – AUXILIAIRE) :** règle l'entrée actuelle pour recevoir un signal audio de l'entrée auxiliaire par l'entremise de la connexion mini Toslink optique numérique ou d'une prise stéréo analogique de 3,5 mm de style casque d'écoute.

**INPUT – BLUETOOTH (ENTRÉE – BLUETOOTH) :** règle l'entrée actuelle pour recevoir un signal audio d'un appareil avec capacité Bluetooth branché sans fil à l'enceinte.

Pour activer le Bluetooth, appuyez sur le bouton d'entrée pour faire passer la source au Bluetooth. Pour éteindre le Bluetooth, choisissez une autre entrée que Bluetooth.

## CHANGER LA PILE DE LA TÉLÉCOMMANDE

La télécommande de votre enceinte fonctionne avec deux piles de type AAA. Vous pouvez accéder au compartiment à piles en utilisant un tournevis Phillips pour enlever la vis située au bas de la télécommande.

**Mise en garde!** Risque d'explosion si la pile n'est pas bien remplacée.

Remplacez-la uniquement avec le même type de pile ou un type équivalent.



## FONCTIONS DE COMMANDE SELON L'ENTRÉE

Selon l'entrée choisie sur votre enceinte, la télécommande commandera les fonctions différemment.

	Play-Fi <sup>MD</sup>	AirPlay	iTunes	Numérique ou analogique	Bluetooth
Entrée de l'enceinte	Sans fil/Ethernet	Sans fil/Ethernet	Sans fil/Ethernet	Auxiliaire	Bluetooth
Couleur DEL avant	Mauve	Mauve	Mauve	Verte	Bleue
Standby (veille)	✓	✓	✓	✓	✓
Sourdine	✓	✓	✓	✓	✓
Volume -/+	✓	✓	✓	✓*	✓*
Lecture/pause	✓	✓	✓		
Mode graves : normal	✓	✓	✓	✓	✓
Mode graves : Graves+	✓	✓	✓	✓	✓
Entrée : sans fil/Ethernet	✓	✓	✓	✓	✓
Entrée : auxiliaire	✓	✓	✓	✓	✓
Entrée : Bluetooth	✓	✓	✓	✓	✓

\*Les appareils connectés par auxiliaire et Bluetooth auront souvent leur propre commande du volume qui fonctionne séparément du volume de l'enceinte. Si vous branchez un appareil qui vous permet de régler le volume séparément, nous vous recommandons de ne pas régler au maximum le volume sur cet appareil. Lorsque le volume est réglé au

maximum, l'amplificateur dans l'appareil externe est susceptible d'introduire une distorsion élevée dans le signal audio qui, à son tour, sera amplifiée davantage par l'enceinte. Trouvez un volume qui se situe entre 50 et 75 % du volume maximal de l'appareil et utilisez la commande de volume de votre enceinte pour régler le volume final de lecture.

## LECTURE DE L'AUDIO À L'AIDE DU PLAY-FI

### CHOIX DE L'ENTRÉE AUTOMATIQUE

Votre enceinte peut passer automatiquement à l'entrée lecture en continu si elle détecte qu'une nouvelle connexion AirPlay a été établie avec l'enceinte.

### LECTURE – À PARTIR DE L'APPLICATION DTS

**REMARQUE :** Les prochaines mises à jour de l'application DTS Play-Fi pourraient changer les fonctions.

1. Lancez l'application DTS Play-Fi sur votre appareil mobile ou votre PC (située dans la barre d'état système).
2. **Utilisateurs d'un appareil Android™ et iOS :** Dans l'application Play-Fi, choisissez votre source de musique. Vous pouvez choisir dans votre bibliothèque de musique personnelle, dans la radio Internet ou dans certains services de musique en ligne. **Utilisateurs PC :** Tout contenu audio de votre ordinateur peut être lu en continu avec Play-Fi.

3. Si plus d'une enceinte Play-Fi<sup>MD</sup> est connectée à votre réseau, on vous invitera à choisir l'enceinte Play-Fi vers laquelle vous souhaitez envoyer la musique en continu.

---

## COMMANDE D'ENCEINTES MULTIPLES

Si plus d'une enceinte Play-Fi est connectée à votre réseau, vous pouvez envoyer le même audio en continu à plusieurs enceintes simultanément.

1. **Utilisateurs d'un appareil Android et iOS :** Dans l'application, appuyez sur le logo Play-Fi dans le coin inférieur de l'application. **Utilisateurs PC :** ouvrez le programme Play-Fi à l'aide de l'icône dans votre barre d'état système.
2. Choisissez des appareils additionnels pour lire l'audio. **Utilisateurs PC :** Une version gratuite de l'application Windows pourrait ne pas vous permettre de lire en continu avec plusieurs enceintes. Une version à niveau de l'application DTS Play-Fi, avec cette capacité, peut être achetée sur le site Web de DTS.

**REMARQUE :** Il est possible de synchroniser huit enceintes Play-Fi pour lire le même contenu audio en même temps. Nous recommandons jusqu'à 32 enceintes Play-Fi sur un même réseau pour le meilleur résultat, mais la seule limite

au nombre d'appareils connectés est le nombre que votre routeur peut prendre en charge.

## CONSEIL! Enceintes principales et secondaires

Lorsque vous envoyez du contenu audio en continu vers plusieurs appareils, on vous demande de les attribuer à deux catégories : appareil principal et secondaire. Le module DTS Play-Fi nécessite de choisir un appareil principal. Cela maximise la synchronisation entre les appareils multiples qui lisent le même contenu en continu de façon simultanée.

Choisissez l'appareil DTS Play-Fi avec le signal le plus fort comme appareil principal. Les appareils secondaires se connectent à votre appareil principal, alors si vous désactivez votre appareil principal, vous devrez choisir un nouvel appareil principal avant que l'audio ne recommence sur vos appareils secondaires.

---

## CARACTÉRISTIQUES PLAY-FI SUPPLÉMENTAIRES

De nouvelles versions de l'application Play-Fi ajouteront des caractéristiques qui ne sont pas mentionnées dans le présent manuel. Veuillez consulter l'application et la documentation connexe pour obtenir les détails des nouvelles caractéristiques améliorées comme l'envoi de contenu audio différent à plusieurs zones et le groupage de deux enceintes discrètes pour la lecture en stéréo (gauche/droite).

---

# LECTURE DE L'AUDIO À L'AIDE DU AIRPLAY

## CHOIX DE L'ENTRÉE AUTOMATIQUE

Votre enceinte peut passer automatiquement à l'entrée lecture en continu si elle détecte qu'une nouvelle connexion AirPlay a été établie avec l'enceinte.

---

## LECTURE – À PARTIR D'UN APPAREIL APPLE IOS

1. Ouvrez votre application de musique.
2. Appuyez sur l'icône AirPlay et choisissez votre enceinte dans la liste.
3. Lire la musique

## LECTURE – À PARTIR D'ITUNES SUR UN MAC OU UN PC (ORDINATEUR PERSONNEL)

1. Lancez iTunes (version 10 ou ultérieure).
2. Appuyez sur l'icône AirPlay (habituellement située dans le coin supérieur gauche de la fenêtre iTunes) et choisissez votre enceinte dans la liste. Vous pouvez choisir plusieurs enceintes si vous avez plus d'une enceinte dans votre réseau.
3. Lire la musique



## COMMANDER LA LECTURE AVEC ITUNES

Pour commander la lecture (lecture/pause/volume) à partir de votre enceinte ou de la télécommande, suivez les étapes suivantes :

1. Sur votre ordinateur, lancez iTunes (version 10.2.2 ou ultérieure).

2. Ouvrez « Préférences » et choisissez « Appareils ».
3. Cochez la case « Autoriser la commande audio d'iTunes à partir de haut-parleurs distants » et cliquez sur OK.

---

## FUNCTIONNEMENT DE SPOTIFY CONNECT

Spotify Connect ne fonctionne qu'avec Spotify Premium (voir détails au verso).

1. Ajoutez votre nouvel appareil au même réseau wi-fi que votre téléphone, tablette ou PC (pour plus d'informations, consultez les instructions d'utilisation du produit).
2. Ouvrez l'appli Spotify sur votre téléphone, tablette ou PC, puis écoutez le titre de votre choix.
3. Si vous utilisez l'appli sur un téléphone, appuyez sur l'image du titre dans le coin inférieur gauche de l'écran. Sur tablette et PC, passez à l'étape 4.

4. Appuyez sur l'icône Connect 

5. Choisissez votre appareil dans la liste. S'il n'y figure pas, il vous suffit de vérifier qu'il est bien connecté au même réseau wi-fi que celui de votre téléphone, tablette ou PC.

Terminé ! Bonne écoute !

Licences

Le logiciel Spotify est l'objet de licences de tiers trouvés ici :

[www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses).

---

## CONFIGURATION DE DTS PLAY-FI<sup>MD</sup> ET APPLE AIRPLAY

### EXIGENCES DU RÉSEAU

Vous devez avoir ce qui suit pour connecter votre produit sans fil à votre réseau :

- Un routeur sans fil.
- Une connexion Internet haute vitesse pour une lecture fiable des services de musique en ligne.
- Ayez votre mot de passe de réseau prêt avant de connecter le produit sans fil à votre réseau.

**CONSEIL!** Si la connexion sans fil est faible ou indisponible, effectuez une connexion à votre routeur avec un câble Ethernet. **CONSEIL!** Votre produit sans fil communique avec les réseaux sans fil qui prennent en charge le 802.11g/n. Pour obtenir un meilleur rendement, un réseau qui prend en

charge la technologie sans fil 802.11n est recommandé. Un réseau qui supporte la technologie 802.11b peut être utilisé, mais il enverra le son en continu effectivement à un seul appareil doté du DTS Play-Fi<sup>MD</sup>. Votre produit sans fil communique par une bande sans fil 2.4 GHz; toutefois, elle peut être lente dans des endroits comme un appartement où de nombreux autres routeurs sont en fonction à proximité. Ainsi, produit sans fil est capable de sauter sur une bande 5 GHz sur des routeurs sans fil à double bande.

---

### APPLICATION DTS PLAY-FI<sup>MD</sup> - EXIGENCES

- Un appareil Android qui utilise Android 2.2 ou une version ultérieure.

- Un appareil iOS qui utilise iOS 6.0 ou une version ultérieure.
- Un PC Windows qui utilise Windows 7, 8 (32 et 64 bits), ou une version ultérieure.

- **Deux clignotements et pause** : Mode WPS (Wi-Fi Protected Setup).
- **Unie** : connecté à un routeur sans fil.
- **Éteinte** : connecté à un routeur par Ethernet.

### APPLE AIRPLAY – EXIGENCES

- Un appareil iOS qui utilise iOS 4.3.3 ou une version ultérieure.
- Mac avec OS X Mountain Lion, ou une version ultérieure.
- Mac ou PC avec iTunes 10.2.2, ou une version ultérieure.

### TÉLÉCHARGEMENT DE L'APPLICATION DTS PLAY-FI<sup>MD</sup>

- **Utilisateurs d'un appareil Android** : Téléchargez l'application DTS Play-Fi gratuite sur Google Play<sup>MD</sup> ou Amazon App Store<sup>MD</sup>.
- **Utilisateurs d'un appareil iOS** : Téléchargez l'application DTS Play-Fi gratuite sur Apple App Store.
- **Utilisateurs PC** : Téléchargez le programme DTS Play-Fi gratuit sur <https://play-fi.com/apps/windows>

### LUMIÈRE DE STATUT Wi-Fi

La lumière de statut Wi-Fi vous indique ce que le produit Wi-Fi fait (fig. 1 & 2).

- **Clignotement rapide** : chargement.
- **Clignotement** : connexion à un routeur sans fil.
- **Pulsation lente** : mode de configuration du point d'accès.

### ALLUMER ET FERMER LE WI-FI

Après avoir allumé l'enceinte, le statut par défaut du Wi-Fi est allumé. Appuyez et maintenez enfoncés les boutons Standby/Mute (veille/sourdine) et volume pendant 3 secondes pour éteindre le Wi-Fi. Appuyez et maintenez

## GUIDE D'UTILISATION DE LA LECTURE EN CONTINU

APPAREIL	APP	CONTENU	SOUTIEN MULTI-PIÈCES
Apple iOS	DTS Play-Fi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Services de musique choisis</li> <li>• Musique iTunes stockée sur l'appareil</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jusqu'à 8</li> <li>• Plusieurs utilisateurs simultanés</li> <li>• Les enceintes peuvent être zonées</li> </ul>
	Apple AirPlay	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contenu audio iTunes</li> <li>• Toutes les applications de musique iOS</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un à un</li> </ul>
Android	DTS Play-Fi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Services de musique choisis</li> <li>• Musique iTunes stockée sur l'appareil</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jusqu'à 8</li> <li>• Plusieurs utilisateurs simultanés</li> <li>• Les enceintes peuvent être zonées</li> </ul>
Mac PC	Apple AirPlay	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tout le contenu audio</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jusqu'à 6</li> </ul>
Windows PC	DTS Play-Fi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tout le contenu audio</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jusqu'à 8</li> <li>• Plusieurs utilisateurs simultanés</li> <li>• Les enceintes peuvent être zonées</li> </ul>
	Apple AirPlay	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contenu audio iTunes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jusqu'à 6</li> </ul>

enfoncés les boutons Standby/Mute (veille/sourdine) et volume pendant 3 secondes pour rallumer le Wi-Fi.

---

## CONNEXION À UN RÉSEAU SANS FIL : CONFIGURATION DU POINT D'ACCÈS

La configuration du point d'accès fait en sorte que le produit sans fil MartinLogan se comporte comme un routeur sans fil. À l'aide de votre appareil mobile ou d'un PC doté de la fonction Wi-Fi, connectez directement votre produit sans fil par Wi-Fi; choisissez votre réseau sans fil local, puis entrez le mot de passe du réseau.

1. Pour obtenir des conditions de configuration optimales, placez le produit sans fil à côté de votre routeur sans fil. L'appareil peut être déplacé à son emplacement final après la configuration Wi-Fi.
2. Branchez le produit sans fil et appuyez sur le bouton de mise sous tension (POWER). La lumière de statut Wi-Fi commencera à clignoter rapidement pendant 20 secondes pendant que le produit sans fil démarre. Si votre produit sans fil n'est pas configuré pour se connecter à votre réseau, le bouton continuera à clignoter. Si c'est la première fois que vous branchez votre nouveau produit sans fil, la lumière de statut Wi-Fi commencera à pulser lentement. Si le produit sans fil est déjà configuré pour se connecter à un réseau Wi-Fi, le bouton sera de couleur unie (connecté) ou clignotera rapidement (pas connecté).
3. Une fois que la lumière de statut Wi-Fi commence à pulser lentement, votre produit sans fil est en mode point d'accès et prêt à se connecter à votre réseau sans fil. **REMARQUE :** Si la lumière de statut Wi-Fi ne pulse pas lentement, appuyez et maintenez enfoncé le bouton de configuration Wi-Fi pendant 8 secondes. Vous entendez deux tonalités, une à 3 secondes et l'autre à 8 secondes. Après 20 secondes, la lumière de statut Wi-Fi commencera à pulser lentement pour indiquer que le mode point d'accès est prêt. En tout temps, vous pouvez appuyer à nouveau sur le bouton pour annuler le mode de configuration.

### Utilisateurs d'un appareil Android :

- a) Lancez l'application DTS Play-Fi<sup>MD</sup>.
- b) L'application trouvera automatiquement votre appareil et vous invitera à faire la configuration.

- c) Touchez le bouton « Setup » (configuration) à l'écran.
- d) Entrez le mot de passe de votre réseau sans fil; l'application connectera votre appareil au réseau. Vous remarquerez que la lumière de statut Wi-Fi passera du clignotement à une couleur unie. Cela peut prendre jusqu'à une minute. Si après une minute le bouton continue de clignoter rapidement, la configuration a échoué et vous devez recommencer.
- e) Votre produit sans fil est maintenant connecté à votre réseau sans fil. Reconnectez votre appareil mobile à votre réseau sans fil. Vous pouvez renommer votre appareil à l'aide de l'application.

### Utilisateurs d'un appareil iOS :

*Veuillez noter :* lorsque vous utilisez un appareil iOS, votre produit sans fil peut lire l'audio en continu à l'aide d'Apple AirPlay ou de DTS Play-Fi.

- a) Assurez-vous que le Wi-Fi de l'appareil iOS est allumé et connecté à votre réseau Wi-Fi.
- b) Ouvrez l'application « Paramètres » (Settings) de votre appareil iOS et allez dans le menu « Wi-Fi ». Votre produit sans fil apparaîtra sous l'entête « configurer une nouvelle enceinte AirPlay » (set up new AirPlay speaker...).
- c) Choisissez le produit sans fil dans la liste. Son nom contiendra « Play-Fi ».
- d) Une fois que vous serez dans le menu « Configuration AirPlay », on vous demandera de choisir votre réseau Wi-Fi et de nommer votre enceinte (vous n'aurez pas besoin d'entrer le mot de passe de votre réseau).
- e) Une fois votre appareil connecté, vous remarquerez que la lumière de statut Wi-Fi sur votre produit sans fil passera du clignotement à une couleur unie. Cela peut prendre jusqu'à une minute. Si après une minute le bouton continue de clignoter rapidement, la configuration a échoué et vous devez recommencer.
- f) Votre produit sans fil est maintenant connecté à votre réseau sans fil. Reconnectez votre appareil iOS à votre réseau sans fil.

### Utilisateurs PC :


- a) Lancez l'application DTS Play-Fi.

- b) L'application trouvera automatiquement votre appareil et vous invitera à faire la configuration. Si l'application ne vous invite pas à configurer un nouvel appareil, dans l'application, aller à l'écran des réglages et cliquez sur 'Setup Play-Fi Device' (Configurer un appareil Play-Fi). Suivez les instructions à l'écran.
- c) Cliquez sur le bouton « Setup » (configuration) à l'écran.
- d) Choisissez la ou les enceintes que vous souhaitez configurer.
- e) Entrez le mot de passe de votre réseau sans fil; l'application connectera votre appareil au réseau. Vous remarquerez que la lumière de statut Wi-Fi passera du clignotement à une couleur unie. Cela peut prendre jusqu'à une minute. Si après une minute le bouton continue de clignoter rapidement, la configuration a échoué et vous devez recommencer.
- f) Votre produit sans fil est maintenant connecté à votre réseau sans fil. Reconnectez votre PC à votre réseau sans fil. Vous pouvez renommer votre appareil à l'aide de l'application.

---


## CONNEXION À UN RÉSEAU SANS FIL : WI-FI PROTECTED SETUP (WPS)

Le Wi-Fi Protected Setup (WPS) est une caractéristique qui se retrouve sur la plupart des routeurs sans fil et qui permet à votre produit sans fil de se connecter de façon sécuritaire et automatique sans entrer de mot de passe. La fonction WPS n'est pas une caractéristique standard sur tous les routeurs, et un seul appareil sans fil peut être configuré à la fois.

Consultez le manuel de l'utilisateur de votre routeur pour voir s'il est doté du WPS, ou cherchez un bouton sur votre routeur sur lequel le logo WPS () est apposé. Si votre routeur ne comporte pas la fonction WPS, alors utilisez la configuration du point d'accès sans fil.

1. Pour obtenir des conditions de configuration optimales, placez le produit sans fil à côté de votre routeur sans fil. L'appareil peut être déplacé à son emplacement final après la configuration Wi-Fi.
2. Branchez le produit sans fil et appuyez sur le bouton de mise sous tension (POWER). La lumière de statut Wi-Fi commencera à clignoter rapidement pendant

20 secondes pendant que le produit sans fil démarre. Si votre produit sans fil n'est pas configuré pour se connecter à votre réseau, le bouton continuera à clignoter. Si c'est la première fois que vous branchez votre nouveau produit sans fil, la lumière de statut Wi-Fi commencera à pulser lentement. Si le produit sans fil est déjà configuré pour se connecter à un réseau Wi-Fi, le bouton sera de couleur unie (connecté) ou clignotera rapidement (pas connecté).

3. Pour lancer la fonction Wi-Fi Protected Setup (WPS), appuyez et maintenez enfoncé le bouton de configuration Wi-Fi situé sur la partie arrière de votre produit sans fil pendant 3 secondes ou jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité. La lumière de statut Wi-Fi clignotera deux fois en intervalles continus pour indiquer le mode WPS. Maintenant, appuyez sur le bouton WPS () sur votre routeur. Si vous ne trouvez pas de bouton WPS sur votre routeur, consultez le manuel de l'utilisateur de votre routeur.
  4. Une fois que la lumière de statut Wi-Fi passe en mode uni (sans clignotement), cela indique que votre produit sans fil est connecté à votre réseau sans fil. Si après une minute le bouton continue de clignoter rapidement, la configuration a échoué et vous devez recommencer.
  5. Connectez votre appareil mobile ou votre PC au même réseau que votre produit sans fil. Lancez l'application DTS Play-Fi<sup>MD</sup>. Lors du lancement, l'application détectera automatiquement votre produit sans fil et vous invitera à le nommer.
- 

## CONNEXION À UN RÉSEAU CÂBLÉ :

1. À l'aide d'un câble Ethernet, branchez votre produit sans fil au routeur.
2. Branchez le produit sans fil et appuyez sur le bouton de mise sous tension (POWER). La lumière de statut Wi-Fi commencera à clignoter rapidement pendant 20 secondes pendant que le produit sans fil démarre.
3. La lumière de statut Wi-Fi s'éteindra lorsque le produit sans fil sera connecté par Ethernet.
4. Connectez votre appareil mobile ou votre PC au même réseau que votre produit sans fil. Lancez l'application

DTS Play-Fi. Lors du lancement, l'application détectera automatiquement votre produit sans fil et vous invitera à le nommer.

---

## CONFIGURATION APPLE AIRPLAY (SANS APPLICATION DTS®)

Si vous ne souhaitez pas installer et utiliser l'application DTS Play-Fi®, vous pouvez quand même configurer le produit sans fil pour qu'il fonctionne avec iTunes et AirPlay sur votre Mac ou votre PC Windows à l'aide de la procédure suivante.

### Connexion alternative pour Mac et PC Windows :

1. Pour éviter une configuration sans fil avec délai, placez votre produit sans fil à proximité de votre routeur pendant la configuration sans fil.
2. Branchez le produit sans fil et appuyez sur le bouton de mise sous tension (POWER). La lumière de statut Wi-Fi commencera à clignoter rapidement pendant 20 secondes pendant que le produit sans fil démarre. Si votre produit sans fil n'est pas configuré pour se connecter à votre réseau, le bouton continuera à clignoter. Si c'est la première fois que vous branchez votre nouveau produit sans fil, la lumière de statut Wi-Fi commencera à pulser lentement. Si le produit sans fil est déjà configuré pour se connecter à un réseau Wi-Fi, le bouton sera de couleur unie (connecté) ou clignotera rapidement (pas connecté).
3. Une fois que la lumière de statut Wi-Fi commence à pulser lentement, votre produit sans fil est en mode point d'accès et prêt à se connecter à votre réseau sans fil. **REMARQUE :** Si la lumière de statut Wi-Fi ne pulse pas lentement, appuyez et maintenez enfoncé le

bouton de configuration Wi-Fi pendant 8 secondes. Vous entendez deux tonalités, une à 3 secondes et l'autre à 8 secondes. Après 20 secondes, la lumière de statut Wi-Fi commencera à pulser lentement pour indiquer que le mode point d'accès est prêt. En tout temps, vous pouvez appuyer à nouveau sur le bouton pour annuler le mode de configuration.

4. Assurez-vous que le Wi-Fi est activé sur votre ordinateur. Allez dans la configuration Wi-Fi de votre ordinateur. Choisissez le réseau Wi-Fi dont le nom contient « Play-Fi ».
5. Une fois le produit sans fil choisi comme réseau Wi-Fi, ouvrez votre navigateur et entrez <http://192.168.0.1/index.html> dans la barre d'adresse. Vous verrez une page Web de votre produit sans fil.
6. Cliquez sur « Set Up » (configuration). Une liste des réseaux sans fil s'affichera. Cliquez sur le réseau sans fil auquel vous souhaitez vous connecter.
7. Entrez le mot de passe de votre réseau sans fil et cliquez sur « Suivant ».
8. Entrez un nom pour votre produit sans fil, puis cliquez sur « Next » (suivant) pour connecter votre produit sans fil à votre réseau.
9. Votre produit sans fil tentera de se connecter à votre réseau. Une fois que la lumière de statut Wi-Fi passe en mode uni (sans clignotement), cela indique que votre produit sans fil est connecté à votre réseau sans fil. Si le bouton sans fil clignote rapidement, la configuration a échoué et vous devez recommencer.
10. Connectez votre Mac ou votre PC au même réseau que votre produit sans fil. Ouvrez l'application de musique, appuyez sur l'icône AirPlay et choisissez votre enceinte dans la liste.

---

## CONNEXION BLUETOOTH

1. Réglez l'enceinte en mode Bluetooth. Utilisez la télécommande de l'enceinte pour sélectionner Bluetooth ou appuyez plusieurs fois sur le bouton Input (Entrée) sur le devant de l'enceinte jusqu'à ce que la DEL passe au bleu.
2. Synchronisez l'enceinte avec votre appareil numéri-

que ou votre ordinateur. Suivez les instructions fournies avec votre appareil/ordinateur.

3. Dans votre application de musique, vous pourriez devoir sélectionner l'enceinte en tant qu'appareil de lecture.
4. Vous êtes maintenant prêt à lire de la musique en continu avec votre enceinte.

## MISES À JOUR ET REDÉMARRAGE

### MISE À JOUR DU DTS PLAY-FI<sup>MD</sup>

Si l'application DTS Play-Fi sur votre appareil mobile ou votre PC nécessite une mise à jour, vous serez informé qu'une mise à jour est disponible et guidé pendant le processus de mise à jour.

---

### MISE À JOUR DU MODULE DTS PLAY-FI

Le module DTS Play-Fi dans votre enceinte aura parfois besoin d'une mise à jour. Si une mise à jour est nécessaire, l'application DTS Play-Fi vous informera et vous guidera pendant le processus de mise à jour.

---

### MISE À JOUR DU MICROLOGICIEL MARTINLOGAN

Le produit sans fil aura parfois besoin de mises à jour du micrologiciel. Consultez [www.martinlogan.com](http://www.martinlogan.com) pour obtenir les dernières mises à jour.

---

### REDÉMARRAGE

Pendant moins de 3 secondes, insérez une tige ou un autre petit objet dans le petit trou qui se trouve au-dessus de l'étiquette « Reset » (réinitialisation) à l'arrière de l'enceinte. Une seule tonalité retentira. Cela fera redémarrer votre produit sans fil. Les paramètres du réseau ne seront pas effacés.

---

### RÉINITIALISATION SELON LES PARAMÈTRES D'USINE

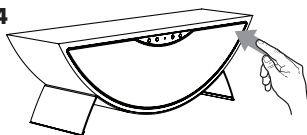
Pendant 3 secondes ou plus, insérez une tige ou un autre petit objet dans le petit trou qui se trouve au-dessus de l'étiquette « Reset » (réinitialisation) à l'arrière de l'enceinte. Deux tonalités retentiront. Cela réinitialisera votre produit sans fil aux paramètres de l'usine et effacera la configuration réseau.

## RETIRER LA GRILLE AVANT

Pour enlever la grille avant de l'enceinte, utilisez un doigt pour appliquer une pression ferme sur l'un des coins de la grille.

---

Fig. 4



## COMMUNIQUER AVEC LE SERVICE À LA CLIENTÈLE

Le service à la clientèle de MartinLogan est disponible du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h (heure normale du

Centre) en composant le 785-749-0133 ou en envoyant un courriel à l'adresse [service@martinlogan.com](mailto:service@martinlogan.com).

---

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

### RENSEIGNEMENTS SUR LA GARANTIE

Votre produit sans fil est vendu avec une garantie limitée automatique de 90 jours. Vous avez la possibilité d'obtenir, sans frais supplémentaires, une garantie limitée de deux (2) ans. Pour obtenir la garantie limitée de

deux ans, vous devez remplir le certificat d'enregistrement dans les 30 jours qui suivent la date d'achat. Pour plus de commodité, MartinLogan permet également l'enregistrement en ligne à la garantie à l'adresse [www.martinlogan.com](http://www.martinlogan.com). MartinLogan pourrait ne pas honorer les

réclamations de service au titre de la garantie à moins d'avoir une carte d'enregistrement à la garantie dûment remplie dans ses dossiers! Veuillez conserver votre reçu d'achat d'origine. Une copie de votre reçu pourrait être exigée si le service est nécessaire.

### **NUMÉRO DE SÉRIE**

Le numéro de série est situé derrière l'enceinte, près du panneau de connexion. Le numéro de série est également indiqué sur la boîte de l'appareil.

### **SERVICE**

Si vous utilisez votre produit MartinLogan dans un pays autre que celui où il a été acheté à l'origine, nous vous demandons de noter ce qui suit :

1 Le distributeur MartinLogan désigné pour tout pays donné est responsable du service au titre de la garantie uniquement pour les appareils distribués par ce pays ou par l'entremise de celui-ci conformément à sa garantie applicable.

2 Si un produit MartinLogan doit faire l'objet de réparations (service) dans un pays autre que celui où il a été acheté à l'origine, l'utilisateur final peut faire réparer le produit chez le distributeur MartinLogan le plus proche, sous réserve des politiques de service locales de ce distributeur, mais tous les coûts des réparations (pièces, main-d'œuvre et transport) seront assumés par le propriétaire du produit MartinLogan.

Si, après avoir possédé l'enceinte pendant six mois, vous déménagez dans un pays autre que celui où vous avez acheté l'enceinte, votre garantie peut être transférable. Communiquez avec MartinLogan pour obtenir tous les détails.

---

## **FOIRE AUX QUESTIONS**

### **Comment puis-je connecter le produit sans fil à ma télévision, ou à mon lecteur Blu-Ray/DVD/CD?**

Si votre télévision a des sorties analogiques, elles peuvent être utilisées à la place.

### **Comment puis-je nettoyer mon enceinte?**

Utilisez un linge propre (comme un linge à microfibres) ou une brosse molle pour enlever la poussière des enceintes. Ne vaporisez pas d'agent nettoyant sur ou à proximité des haut-parleurs.

### **Puis-je utiliser d'autres câbles que ceux fournis avec l'enceinte?**

Les câbles inclus avec l'enceinte sont fournis pour vous permettre de commencer. Vous pourriez juger utile d'augmenter le rendement du système avec des câbles supplémentaires ou de remplacer les câbles inclus par des câbles d'une longueur différente.

### **Pouvez-vous me proposer une liste d'appareils électroniques et de câbles qui conviennent parfaitement à cette enceinte?**

Nous n'avons pas de produits préférés; nous utilisons les appareils électroniques et les câbles de façon assez interchangeable. Nous vous proposons d'écouter plusieurs marques et surtout, de faire confiance à votre ouïe. Les revendeurs sont toujours la meilleure source de renseignements lorsque vous achetez de l'équipement audio supplémentaire.

### **Peut-il y avoir une interaction entre mes enceintes et la télévision dans mon système A/V?**

Oui, mais seulement avec les télévisions CRT. Cette enceinte n'a pas de protection magnétique et doit être gardée à au moins deux pieds d'une télévision CRT. Les télévisions ACL et plasma ne sont pas touchées.

### **Comment puis-je enlever le tissu de grille de l'enceinte?**

Utilisez un doigt pour appliquer une pression ferme sur l'un des coins de la grille.

## DÉPANNAGE

### J'ai de la difficulté à utiliser l'application Play-Fi<sup>MD</sup>.

- Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'application DTS Play-Fi, veuillez consulter : <https://play-fi.com/faq>

### Le produit sans fil ne s'allume pas.

- Vérifiez que le cordon d'alimentation CA du produit sans fil est bien fixé dans l'entrée AC Power In et bien branché dans une prise CA qui fonctionne.

### La lumière de statut Wi-Fi ne s'allume pas.

- Lors d'une connexion à un réseau avec un câble Ethernet, cette lumière s'éteint.

### Je suis incapable de connecter mon produit sans fil à mon réseau.

- Vérifiez que votre réseau sans fil fonctionne.
- Le signal sans fil de votre routeur peut être faible ou votre produit sans fil peut être hors de portée de votre réseau Wi-Fi. Rapprochez le produit sans fil du routeur ou utilisez une connexion Ethernet.
- Avant la connexion à votre réseau, vérifiez que le bouton Input (entrée) de votre produit sans fil est allumé en mauve. Cela indique le mode lecture en continu réseau. Appuyez sur le bouton Input pour passer en mode lecture en continu réseau (mauve).
- Redémarrez votre produit sans fil. Éteignez le produit sans fil et rallumez-le à l'aide du bouton de mise sous tension (Power) situé à l'arrière de l'enceinte. Ce redémarrage éteindra et allumera l'alimentation électrique, et forcera le produit sans fil à se reconnecter à votre réseau.
- Réinitialisez le produit sans fil aux paramètres de l'usine. Effectuez une réinitialisation aux paramètres de l'usine en insérant une tige ou un autre petit objet dans le petit trou qui se trouve au-dessus de l'étiquette « Reset » (réinitialisation) à l'arrière de l'enceinte. Une fois terminé, votre produit sans fil sera réinitialisé aux paramètres de l'usine et effacera la configuration réseau. Après une réinitialisation, il est impossible de récupérer les paramètres configurés par l'utilisateur.

### L'application Play-Fi ne trouve pas mon produit sans fil.

- Si vous essayez de configurer votre produit sans fil, vérifiez que le produit sans fil est allumé et en mode point d'accès (la lumière de statut Wi-Fi pulse lentement). Si la lumière de statut Wi-Fi ne pulse pas lentement, appuyez et maintenez enfoncé le bouton de configuration Wi-Fi pendant 8 secondes. Vous entendez deux tonalités, une à 3 secondes et l'autre à 8 secondes.
- Vérifiez que vous êtes dans l'intervalle de distance recommandé pour votre routeur sans fil.
- Vérifiez que le Wi-Fi est activé sur votre appareil mobile ou PC ou qu'il est connecté autrement au réseau.
- Vérifiez qu'aucune autre application pouvant nuire à la connectivité sans fil de votre réseau ne fonctionne sur votre appareil.
- Redémarrez votre téléphone, tablette ou PC.
- Si vous ne trouvez toujours pas le produit sans fil sur votre réseau et que vous êtes dans un bureau, vérifiez auprès de l'administrateur du réseau si des autorisations spéciales sont activées et empêchent les appareils sans fil externes de communiquer avec le réseau.
- Si le produit sans fil n'est toujours pas trouvé, désinstallez, téléchargez à nouveau et réinstallez l'application DTS Play-Fi sur votre appareil mobile ou votre PC.
- Redémarrez votre produit sans fil. Éteignez le produit sans fil et rallumez-le à l'aide du bouton de mise sous tension (Power) situé à l'arrière de l'enceinte. Ce redémarrage éteindra et allumera l'alimentation électrique, et forcera le produit sans fil à se reconnecter à votre réseau.
- Réinitialisez le produit sans fil aux paramètres de l'usine. Effectuez une réinitialisation aux paramètres de l'usine en insérant une tige ou un autre petit objet dans le petit trou qui se trouve au-dessus de l'étiquette « Reset » (réinitialisation) à l'arrière de l'enceinte. Une fois terminé, votre produit sans fil sera réinitialisé aux paramètres de l'usine et effacera la configuration réseau. Après une réinitialisation, il est impossible de récupérer les paramètres configurés par l'utilisateur.

### L'application DTS Play-Fi indique « Play-Fi Devices Lost (appareils Play-Fi perdus) »

- Vérifiez que votre appareil est allumé.
- Vérifiez que vous avez un signal de réseau fort.



- Vérifiez si la connexion réseau est perdue.
- Vérifiez si d'autres appareils causent un trafic lourd sur le réseau.
- Vérifiez si l'appareil mobile ou le PC est hors de portée du routeur.
- Vérifiez que votre appareil mobile ou PC et votre produit sans fil sont connectés au même réseau.
- Vérifiez que la lecture en continu sans fil du produit n'est pas prise par une autre application.
- Sortez de l'application DTS Play-Fi et redémarrez-la.
- Désinstallez, téléchargez à nouveau et réinstallez l'application DTS Play-Fi sur votre appareil mobile ou votre PC.
- Redémarrez votre produit sans fil. Éteignez le produit sans fil et rallumez-le à l'aide du bouton de mise sous tension (Power) situé à l'arrière de l'enceinte. Ce redémarrage éteindra et allumera l'alimentation électrique, et forcera le produit sans fil à se reconnecter à votre réseau.
- Réinitialisez le produit sans fil aux paramètres de l'usine. Effectuez une réinitialisation aux paramètres de l'usine en insérant une tige ou un autre petit objet dans le petit trou qui se trouve au-dessus de l'étiquette « Reset » (réinitialisation) à l'arrière de l'enceinte. Une fois terminé, votre produit sans fil sera réinitialisé aux paramètres de l'usine et effacera la configuration réseau. Après une réinitialisation, il est impossible de récupérer les paramètres configurés par l'utilisateur.

### **Aucun son du produit sans fil.**

- Vérifiez que le produit sans fil est allumé.
- Vérifiez que le produit sans fil n'est pas en mode sourdine
- Vérifiez si le volume du produit sans fil est à zéro.
- Vérifiez si le produit sans fil est réglé à la bonne entrée.
- Vérifiez que tous les composants du système sont allumés et que le matériel source est en mode lecture.
- Fermez et allumez le produit sans fil à l'aide du bouton de mise sous tension (Power).
- Débranchez le produit sans fil, attendez 30 secondes et rebranchez-le.
- Vérifiez si tous les câbles d'interconnexion sont raccordés aux deux extrémités.
- Si nécessaire, essayez de raccorder un autre composant source pour vous assurer que le composant source d'origine n'est pas le problème.

### **Lorsque j'utilise l'entrée analogique, le son sort de mon produit sans fil et de ma télévision connectée.**

- Lorsque vous utilisez le produit sans fil pour reproduire l'audio, la sortie audio de la télévision doit être désactivée. Certaines télévisions vous permettent d'éteindre l'enceinte interne en passant par le système de menu de la télévision. Pour d'autres modèles de télévision, vous devez régler le volume de la télévision à zéro ou à « sourdine ».

### **Lorsque j'utilise l'entrée analogique, le produit sans fil est trop silencieux, même si le produit sans fil est allumé.**

- Vérifiez si la sortie de votre télévision ou des autres composants sources est raccordée par l'entremise d'une sortie à niveau variable. Parfois, cette option peut être configurée dans le menu du composant source. Veuillez consulter le manuel du composant source en question.

### **Aucun son provenant du caisson de sous-graves externe**

- Vérifiez si le caisson de sous-graves externe est allumé.
- Vérifiez si les câbles du caisson de sous-graves sont raccordés à la connexion Sub Out du produit sans fil et à l'entrée appropriée du caisson de sous-graves.
- Vérifiez que le bouton Sub Out sur le produit sans fil est enfoncé.
- Fermez et allumez le produit sans fil à l'aide du bouton de mise sous tension (Power).
- Débranchez le produit sans fil, attendez 30 secondes et rebranchez-le.

### **Le caisson de sous-graves externe est trop silencieux.**

- Montez le volume du caisson de sous-graves.
- Essayez de déplacer le caisson de sous-graves dans la salle d'écoute.

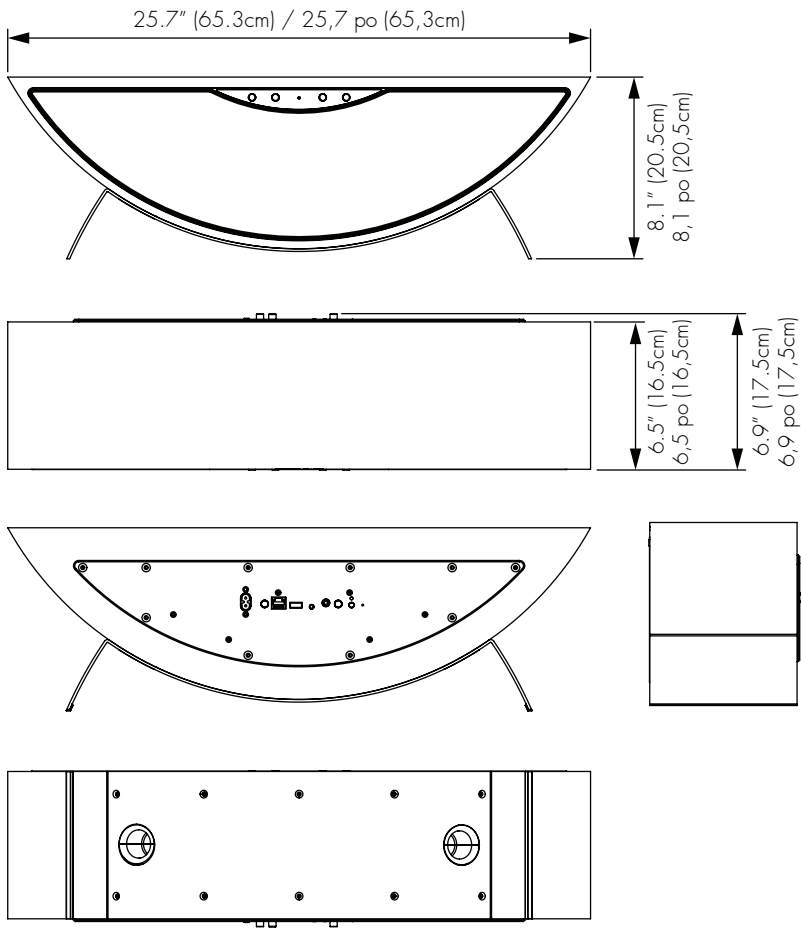
### **Mon produit sans fil ne se comporte pas comme prévu.**

- Fermez et allumez le produit sans fil à l'aide du bouton de mise sous tension (Power).
- Débranchez le produit sans fil, attendez 30 secondes et rebranchez-le.

## SPÉCIFICATIONS\*

Réponse de fréquence. ....	50–23 000 Hz $\pm$ 3 dB
Fréquence du répartiteur. ....	3 600 Hz
Puissance de l'amplificateur ....	1 x 50 watts (haut-parleur de graves). 2 x 25 watts (haut-parleur d'aigus). 100 watts (pointe de 140 watts) de sortie totale combinée.
Haut-parleurs de haute fréquence. ....	Deux transducteurs Folded Motion de 0,94 po x 1 po (2,4 cm x 2,5 cm) avec diaphragme de 2,8 po x 1,25 po (7,1 cm x 3,2 cm).
Haut-parleurs de basse fréquence. ....	Cônes en fibre de 5 X 7 po (12,7 x 17,8 cm) avec haut-parleur à poussée étendue. Format de chambre asymétrique non résonant.
Boîtier. ....	À ouverture
Composantes. ....	Préamplificateur fondé sur DSP de 24 bits 48 kHz Amplificateur de classe-D
Entrées. ....	Auxiliaire analogique/optique numérique (mini prise de 3,5 mm) RJ45 Ethernet
Entrées sans fil. ....	Apple AirPlay, DTS Play-Fi <sup>MD</sup> , Bluetooth
Connectivité sans fil. ....	802.11b/g (2.4GHz) Bluetooth v3.0 (supporte AAC, aptX, MP3, SBC)
Puissance de chargement USB. ....	2,4 Amp (capable de charger rapidement certains appareils)
Sortie. ....	Subwoofer Out par analogique RCA
Consommation d'énergie. ....	Max : 70 Watts, point mort : 6,5 watts, Consommation en mode veille : <0,5 watt Consommation du réseau en mode veille : < 6 watts
Pile de la télécommande. ....	2x AAA
Poids. ....	15 lb (6,8 kg)
Dimensions (H x l x P). ....	8,1 po x 25,7 po x 6,9 po (20,5 cm x 65,3 cm x 17,5 cm)

**DESSINS DIMENSIONNELS**





Lawrence, Kansas, USA tél. 785.749.0133 téléc. 785.749.5320 [www.martinlogan.com](http://www.martinlogan.com)